叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 1 个章节

1. 艺术教育教材，第2卷（共7卷），(text Books Of Art Education, V. 2 Of 7.) 000001

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

艺术教育教材，第2卷（共7卷），(Text books of art education, v. 2 of 7.)

[ðiːz] [bʊks] [wɜːr; wər] [plænd] [ɪn][ə; eɪ] ['sɪriːz] [ʌv; əv] ['kɔnfərənsis] [ænd; ənd] [ˌkɔnsəl'teɪʃənz] [wɪð; wɪθ]
These books were planned in a series of conferences and consultations with
这些 图书 是 计划 在 一个 系列 的 会议 和 咨询 和
['liːdɪŋ; 'ledɪŋ][ɑːrt] ['tiːtʃərz] [ænd; ənd]['edʒʊkeɪtəz] ,
leading art teachers and educators ,
领导 艺术 教师 和 教育工作者 ,

这些书籍的策划是在与顶尖艺术教师和教育家举行的一系列会议和咨询过程中完成的。

[ə'mʌŋ] [huːm] [wɜːr; wər][ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] :
among whom were the following :
之中 谁 是 这 下列的 :

其中包括以下几位：

[mɪs] ['bɑːni] [iː] . [snoʊ] , ['fɔːrmərli] [də'rektər][ʌv; əv][ɑːrt] , ['pʌblɪk] [skuːlz] , [ˌmɪni'æpəlɪs] , [mɪn] .
Miss Bonnie E . Snow , Formerly Director of Art , Public Schools , Minneapolis , Minn .
错过 邦妮 E . 雪 , 以前 导演 的 艺术 , 民众 学校 , 明尼阿波利斯 , 明尼苏达州 .

邦妮·E·斯诺女士，前明尼苏达州明尼阿波利斯公立学校艺术总监。

[mɪs] [ˌvilhel'miːnə,,wil-] ['siːgmɪlɚ] , [də'rektər][ʌv; əv][ɑːrt] , ['pʌblɪk] [skuːlz] , [ˌɪndiə'næpəlɪs] , [ɪnd] .
Miss Wilhelmina Seegmiller , Director of Art , Public Schools , Indianapolis , Ind .
错过 威廉明娜 西格米勒 , 导演 的 艺术 , 民众 学校 , 印第安纳波利斯 , 印度 .

印第安纳州印第安纳波利斯公立学校艺术总监威廉明娜·西格米勒女士

[mɪs] ['hæriːɛt] [el] . [raɪs] , [də'rektər][ʌv; əv][ɑːrt] , ['pʌblɪk] [skuːlz] , ['prɑːvɪdəns] , [ɑːr] . [aɪ] .
Miss Harriette L . Rice , Director of Art , Public Schools , Providence , R . I .
错过 哈丽特 L . 米 , 导演 的 艺术 , 民众 学校 , 普罗维登斯 , 拉 . 我 .

哈里特·L·赖斯女士，罗德岛州普罗维登斯公立学校艺术总监

['mɪstər] . ['wɔːltər] [skɔt] ['peri] , [də'rektər][ʌv; əv][ðə; ði][ɑːrt] [dɪ'pɑːrtmənt] , [præt] ['ɪnstɪtuːt] ,
Mr . Walter Scott Perry , Director of the Art Department , Pratt Institute ,
先生 . 沃尔特 斯科特 佩里 , 导演 的 这 艺术 部门 , 普拉特 研究所 ,
['brʊklɪn; 'brʊklən] , [en] . [waɪ] .
Brooklyn , N . Y .
布鲁克林 , N . 是 .

沃尔特·斯科特·佩里先生，纽约州布鲁克林普拉特学院艺术系主任

['mɪsɪz] . [em] . [iː] . ['raɪli] , [də'rektər][ʌv; əv][ɑːrt] , ['pʌblɪk] [skuːlz] , [ˌes 'tiː] . ['luːɪs] , [moʊ] .
Mrs . M . E . Riley , Director of Art , Public Schools , St . Louis , Mo .
太太 . M . E . 莱利 , 导演 的 艺术 , 民众 学校 , 英石 . 路易斯 , 莫 .

ME Riley 女士，圣路易斯公立学校艺术总监，密苏里州。

['draɪv, 'dɑːktɚ] . ['hjuːgəu] ['mʏnstərˌbɜːrg] , [prə'fesər] [ʌv; əv] [saɪ'kɑːlədʒi] , ['hɑːrvərd][ˌjuːnɪ'vɜːrsəti] .
Dr . Hugo Münsterberg , Professor of Psychology , Harvard University .
博士 . 雨果 明斯特贝格 , 教授 的 心理学 , 哈佛大学 大学 .

哈佛大学心理学教授雨果·明斯特伯格博士。

['mɪsɪz] . ['ælɪs] ['dʌbljuː] . ['kuːli] , [dɪ'pɑːrtmənt] [ʌv; əv][ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] , [ˌjuːnɪ'vɜːrsəti][ʌv; əv] [nɔːrθ] [də'koʊtə]
Mrs . Alice W . Cooley , Department of Education , University of North Dakota
太太 . 爱丽丝 W . 库利 , 部门 的 教育 , 大学 的 北 达科他州
.
:
.

北达科他大学教育系 Alice W. Cooley 女士。

['mɪstər] . [dʒɑ:n][es] . [klaːk] , ['bɔ:stən; 'bɑ:stən] , [mæs] .

Mr	.	John	S	.	Clark	,	Boston	,	Mass	.
先生	.	约翰	S	.	克拉克	,	波士顿	,	大量的	.

约翰·S·克拉克先生，马萨诸塞州波士顿

[tekst] [bʊks] [ʌv; əv] [ɑ:rt] [ˌedʒu'keɪʃ(ə)n]

TEXT	BOOKS	OF	ART	EDUCATION
文本	图书	的	艺术	教育

艺术教育教科书

[bʊk] [i:] . / / ['sekənd] [jɪr]

BOOK	II	.	/	/	SECOND	YEAR
书	二	.	/	/	第二	年

第二册 / 第二学年

[baɪ]

BY
经过

经过

['hju:gəu][bi:] . ['froʊlɪk]

HUGO	B	.	FROEHLICH
雨果	B	.	弗罗利希

雨果·B·弗罗利希

['fɔ:rmərli] [ɪn'strʌktər] [ɪn] [præt] ['ɪnstɪtu:t] ['brʊklɪn; 'brʊklən] , [en] . [waɪ] .

FORMERLY	INSTRUCTOR	IN	PRATT	INSTITUTE	BROOKLYN	,	N	.	Y	.
以前	讲师	在	普拉特	研究所	布鲁克林	,	N	.	是	.

曾任纽约布鲁克林普拉特学院讲师

[ænd; ənd]

AND
和

和

['bɑ:ni] [i:] . [snoʊ]

BONNIE	E	.	SNOW
邦妮	E	.	雪

邦妮·E·斯诺

['fɔ:rmərli] ['su:pərvaɪzər] [ʌv; əv] ['drɔ:ɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] ['pʌblɪk] [sku:lz] [ʌv; əv] [ˌmɪni'æpəlɪs] ,

FORMERLY	SUPERVISOR	OF	DRAWING	IN	THE	PUBLIC	SCHOOLS	OF	MINNEAPOLIS	,
以前	导师	的	绘画	在	这	民众	学校	的	明尼阿波利斯	,

[mɪn] .

MINN	.
明尼苏达州	.

曾任明尼苏达州明尼阿波利斯公立学校绘画课主管。

[ðə; ði] [præŋ] [ˌedʒu'keɪʃən(ə)l] ['kʌmpəni]

THE	PRANG	EDUCATIONAL	COMPANY
这	砰	教育	公司

PRANG教育公司

[nu:] [jɔ:k] / / ['bɔ:stən; 'bɑ:stən] / / [ʃɪ'kɑ:goʊ]

NEW	YORK	/	/	BOSTON	/	/	CHICAGO
新的	约克	/	/	波士顿	/	/	芝加哥

纽约/波士顿/芝加哥

['kɑ:piraɪt] , - , [baɪ]

Copyright	,	1904	,	By
版权	,	-	,	经过

版权所有，1904 年，作者

[ðə; ði] [præŋ] [ˌedʒu'keɪʃən(ə)l] ['kʌmpəni] .
THE PRANG EDUCATIONAL COMPANY .
这 砰 教育 公司 .

PRANG教育公司。

[ək'nɑːlɪdʒmənt] .
Acknowledgment .
致谢 .

致谢。

[wiː; wi][ɑːr; ər] [ɪn'detɪd] [tuː; tə][ðə; ði] ['pʌblɪʃərz] , [tʃɑːrlz] ['skrɪbnɚz] [sʌnz] , [fɔːr; fər] [pər'mɪʃ(ə)n]
We are indebted to the publishers , Charles Scribner's Sons , for permission
我们 是 负债累累 到 这 出版商 , 查尔斯 斯克里布纳出版社 儿子们 , 为了 允许
[tuː; tə][juːz][ðə; ði] [vəːsiz] ,
to use the verses ,
到 使用 这 诗句 ,

我们衷心感谢出版商查尔斯·斯克里布纳之子出版社允许我们使用这些诗句。

" [æt; ət][ðə; ði] ['siːsaɪd] " ([peɪdʒ] -) , [ðə; ði][laɪnz][frʌm; frəm] " [gʊd] [ænd; ənd][bæd] ['tʃɪldrən] " (
" At the Seaside " (page 46) , the lines from " Good and Bad Children " (
" 在 这 海滨 " (页 -) , 这 线条 从 " 好的 和 坏的 孩子们 " (
[peɪdʒ] -) ,
page 13) ,
页 -) ,

《海边》（第 46 页），《好孩子和坏孩子》（第 13 页）中的诗句

[ænd; ənd][ðə; ði][laɪnz][frʌm; frəm] " ['sɪŋɪŋ] " ([peɪdʒ] -) — [ɔːl][frʌm; frəm] " [ə; eɪ] ['tʃaɪldz] ['gɑːrdn]
and the lines from " Singing " (page 36) — all from " A Child's Garden
和 这 线条 从 " 歌唱 " (页 -) — 全部 从 " 一个 孩子的 花园
[ʌv; əv] [vəːsiz] ,
of Verses ,
的 诗句 ,

还有《歌唱》（第 36 页）中的诗句——全部出自《儿童诗园》，

" [baɪ]['rɑːbərt] ['luːɪs] ['stiːvnsn] ; [tuː; tə][ðə; ði] [mək'mɪlən] ['kʌmpəni] [fɔːr; fər][ðə; ði][laɪnz][baɪ] [krɪ'stiːnə]
" by Robert Louis Stevenson ; to the Macmillan Company for the lines by Christina
" 经过 罗伯特 路易斯 史蒂文森 ; 到 这 麦克米伦 公司 为了 这 线条 经过 克里斯蒂娜
[rɔ'seti] ([peɪdʒ] -) ;
Rossetti (page 16) ;
罗塞蒂 (页 -) ;

罗伯特·路易斯·史蒂文森著；克里斯蒂娜·罗塞蒂的诗句（第 16 页）由麦克米伦公司提供；

[tuː; tə]['hɔtən, 'haʊtən] , ['mɪflɪn] [ænd; ənd] ['kʌmpəni] [fɔːr; fər][ðə; ði]['stænzə][frʌm; frəm] ['lɔːŋˌfɛloʊz] "
to Houghton , Mifflin and Company for the stanza from Longfellow's "
到 霍顿 , 米夫林 和 公司 为了 这 诗节 从 朗费罗的 "
[ðə; ði] ['fɪftiəθ] ['bɜːrθdeɪ] [ʌv; əv]['ægəsi(ː)z] " ([peɪdʒ][wʌn]) .
The Fiftieth Birthday of Agassiz " (page 1) .
这 第五十 生日 的 阿加西兹 " (页 1) .

感谢 Houghton, Mifflin and Company 提供朗费罗《阿加西斯五十岁生日》中的诗节（第 1 页）。

[fɔːr; fər][ðə; ði] ['θiːəri] [ʌv; əv] ['kʌlər] [rɪ'leɪʃnz] [juːst] [ɪn] [ðiːz] [bʊks] ,
For the Theory of Color Relations used in these books ,
为了 这 理论 的 颜色 关系 用过的 在 这些 图书 ,

这些书中所使用的色彩关系理论是：

['speʃ(ə)l] [ək'nɑːlɪdʒmənt] [ɪz] [duː] [tuː; tə]['draɪv, 'dɑːktɚ] . ['dɛnmən] ['dʌbljuː] . [rɑːs] , [ʌv; əv]['hɑːrvərd]
special acknowledgment is due to Dr . Denman W . Ross , of Harvard
特别的 致谢 是 到期的 到 博士 . 丹曼 W . 罗斯 , 的 哈佛大学
[ˌjuːnɪ'vɜːrsəti] .
University .
大学 .

特别感谢哈佛大学的丹曼·W·罗斯博士。

[ðə; ði]['lesnz; 'lesənz][ɪn] [dɪ'zaɪn] [ɑ:r; ər] [prɪ'pærətɔ:ri] [tu:; tə][ðə; ði] [fʊlər] [ˌekspə'zɪʃ(ə)n][ɪn][ðə; ði] ['ʌpər]

The	lessons	in	Design	are	preparatory	to	the	fuller	exposition	in	the	upper
这	课程	在	设计	是	预备	到	这	更丰满	展览	在	这	上

[bʊks] [ʌv; əv]['draɪv, 'dɑ:ktɚ] . ['rɑ:sɪz]['prɪnsəp(ə)lz][ʌv; əv] [ə'reɪndʒmənt] — ['bæləns] ,

books	of	Dr	.	Ross's	principles	of	arrangement	—	Balance	,
图书	的	博士	.	罗斯的	原则	的	安排	—	平衡	,

设计课程为罗斯博士在后续书籍中更全面地阐述其布局原则——平衡、

['rɪðəm] [ænd; ənd] ['hɑ:rməni] .

Rhythm	and	Harmony	.
韵律	和	和谐	.

节奏与和谐。

" [aɪ] [tʊk] [ə; eɪ] [pi:s] [ʌv; əv]['plæstɪk] [kleɪ] ,

"	I	took	a	piece	of	plastic	clay	,
"	我	采取	一个	片	的	塑料	黏土	,

我拿了一块橡皮泥，

[ænd; ənd]['aɪdli] ['fæʃnd] [ˌaɪ 'ti:][wʌn] [deɪ] ,

And	idly	fashioned	it	one	day	,
和	闲散地	造型	它	一	天	,

有一天，他漫不经心地把它做成了这样。

[ænd; ənd][æz; əz][maɪ]['fɪŋgərz] [prest] [ˌaɪ 'ti:] , [stɪl]

And	as	my	fingers	pressed	it	,	still
和	作为	我的	手指	按下	它	,	仍然

当我的手指按压它时，仍然

[ˌaɪ 'ti:] [mu:vd] [ænd; ənd] ['ji:ldɪd] [tu:; tə][maɪ] [wɪl] .

It	moved	and	yielded	to	my	will	.
它	已搬	和	产生	到	我的	将要	.

它动了，并服从了我的意志。

[aɪ] [keɪm] [ə'gen] [wen] [deɪz] [wɜ:r; wər][pæst] , —

I	came	again	when	days	were	past	,	—
我	来了	再次	什么时候	天	是	过去的	,	—

日子过去后，我又来了——

[ðə; ði][bɪt][ʌv; əv] [kleɪ] [wʌz; wəz][hɑ:rd][æt; ət][læst] .

The	bit	of	clay	was	hard	at	last	.
这	少量	的	黏土	曾是	难的	在	最后的	.

那块黏土最终变硬了。

[ðə; ði][fɔ:rm][aɪ] [geɪv] [ˌaɪ 'ti:] [stɪl] [ˌaɪ 'ti:] [bɔ:r] ,

The	form	I	gave	it	still	it	bore	,
这	形式	我	给予	它	仍然	它	钻孔	,

我赋予它的形式，它依然存在。

[bʌt; bət][aɪ][kʊd; kəd] [tʃeɪndʒ] [ðæt] [fɔ:rm][noʊ] [mɔ:r] .

But	I	could	change	that	form	no	more	.
但	我	可以	改变	那	形式	不	更多的	.

但我已经无法改变那种形态了。

" [aɪ] [tʊk] [ə; eɪ] [pi:s] [ʌv; əv] ['lɪvɪŋ] [kleɪ] ,

"	I	took	a	piece	of	living	clay	,
"	我	采取	一个	片	的	活的	黏土	,

我取了一块活的黏土，

[ænd; ənd]['dʒentli] [fɔ:rmd] [ˌaɪ 'ti:] [deɪ] [baɪ] [deɪ] ,

And	gently	formed	it	day	by	day	,
和	轻轻地	形成	它	天	经过	天	,

日复一日，慢慢地把它塑造成形。

[ænd; ənd] ['məʊldɪd] , [wɪð; wɪθ][maɪ] ['paʊər] [ænd; ənd][ɑːrt] ,

And	moulded	,	with	my	power	and	art	,
和	模制	,	和	我的	力量	和	艺术	,

并凭借我的力量和艺术加以塑造，

[ə; eɪ] [jʌŋ] ['tʃaɪldz] [sɔːft][ænd; ənd] ['jiːldɪŋ] [hɑːrt] .

A	young	child's	soft	and	yielding	heart	.
一个	年轻的	孩子的	柔软的	和	屈服	心	.

幼童柔软顺从的心。

[aɪ] [keɪm] [ə'gen] , [wen] ['jɪrz] [wɜːr; wər] [gɔːn] , —

I	came	again	,	when	years	were	gone	,	—
我	来了	再次	,	什么时候	年	是	已消失	,	—

多年以后，我又来了——

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][ə; eɪ][mæn][aɪ] [lʊkt] [ə'pɑːn] .

It	was	a	man	I	looked	upon	.
它	曾是	一个	男人	我	看起来	之上	.

我注视着的是一个男人。

[hiː; hi] [stɪl] [ðæt] ['ɜːrli] [ɪm'pres] [bɔːr] ,

He	still	that	early	impress	bore	,
他	仍然	那	早期的	令人印象深刻	钻孔	,

他仍然记得早年留下的深刻印象，

[ænd; ənd][aɪ][kʊd; kəd] [tʃeɪndʒ] [ˌaɪ 'tiː] [ˌnevər'mɔːr] !

And	I	could	change	it	nevermore	!
和	我	可以	改变	它	永不再	!

我再也无法改变这一切了!

" [ænd; ənd] ['neɪtʃər] , [ðə; ði][oʊld] [nɜːrs] , [tʊk]

"	And	Nature	,	the	old	nurse	,	took
"	和	自然	,	这	老的	护士	,	采取

而大自然，这位老护士，也带走了

[ðə; ði][tʃaɪld][ə'pɑːn][hɜːr; hər] [niː] ,

The	child	upon	her	knee	,
这	孩子	之上	她	膝盖	,

她膝上的孩子，

['seɪɪŋ] ; " [hɪr] [ɪz][ə; eɪ]['stɔːri] - [bʊk]

Saying	;	"	Here	is	a	story	-	book
说	;	"	这里	是	一个	故事	-	书

他说："这是一本故事书。"

[ðaɪ] ['fɑːðər] [hæz; həz] ['rɪt(ə)n] [fɔːr; fər] [ðiː] .

Thy	Father	has	written	for	thee	.
你的	父亲	有	书面	为了	你	.

你父亲已经为你写下了。

" [kʌm] [aʊt][ʌv; əv] [dɔːz] [wɪð; wɪθ][peɪnt] - [bɑːks][ænd; ənd] [brʌʃ] !

"	Come	out	of	doors	with	paint	-	box	and	brush	!
"	来	出去	的	门	和	画	-	盒子	和	刷子	!

"带着颜料盒和画笔走出户外吧！"

[kʌm] [tuː; tə][ə; eɪ] [klɪr] ['lɪt(ə)l] [puːl] [ɪn][ə; eɪ] ['medoʊ] !

Come	to	a	clear	little	pool	in	a	meadow	!
来	到	一个	清除	小的	水池	在	一个	草地	!

来草地上这片清澈的小水潭看看吧!

[ðə; ði][wɜːrld][ɪz] [drest] [ɪn] [bluː] , ['jeloʊ] [ænd; ənd] [griːn] .

The	world	is	dressed	in	blue	,	yellow	and	green	.
这	世界	是	穿着	在	蓝色的	,	黄色的	和	绿色的	.

世界披上了蓝色、黄色和绿色的外衣。

[ðə; ði] [griːn] [ɪn][ðə; ði]['dɪstənt] [triːz] [lʊks] [bluː] - [griːn] ; [bʌt; bət][ðə; ði]['kʌlər][ʌv; əv][ðə; ði] ['medoʊ]

The	green	in	the	distant	trees	looks	blue	-	green	;	but	the	color	of	the	meadow
这	绿色的	在	这	遥远	树木	看起来	蓝色的	-	绿色的	;	但	这	颜色	的	这	草地

[ɪz] ['jeloʊ] - [griːn] .

is	yellow	-	green	.
是	黄色的	-	绿色的	.

远处树木的绿色看起来是蓝绿色；但草地的颜色却是黄绿色。

[ðə; ði] [puːl] [ɪz][ðə; ði]['kʌlər][ʌv; əv][ðə; ði][skaɪ] .

The	pool	is	the	color	of	the	sky	.
这	水池	是	这	颜色	的	这	天空	.

泳池的颜色和天空一样。

[peɪnt][ðə; ði] ['pɪktʃər] [ænd; ənd] [tʃuːz] [ə; eɪ] [neɪm] [fɔːr; fər][ˌaɪ 'tiː] .

Paint	the	picture	and	choose	a	name	for	it	.
画	这	图片	和	选择	一个	姓名	为了	它	.

画一幅画，并为它取个名字。

['ɔːtəm] [laɪks] [braɪt] [red] [ænd; ənd] ['jeloʊ] , [wɪð; wɪθ] ['ɔrɪndʒ] , ['vaɪələt] , [ænd; ənd] [diːp] , [diːp]

Autumn	likes	bright	red	and	yellow	,	with	orange	,	violet	,	and	deep	,	deep
秋天	点赞	明亮的	红色的	和	黄色的	,	和	橙子	,	紫色	,	和	深的	,	深的

[bluː] .

blue	.
蓝色的	.

秋天喜欢鲜艳的红色和黄色，以及橙色、紫色和深邃的蓝色。

[siː] [haʊ] [ʃiː; ʃi][hæz; həz] [drest] ['aʊər; ɑːr] ['medoʊ] .

See	how	she	has	dressed	our	meadow	.
看	如何	她	有	穿着	我们的	草地	.

看看她把我们的草地装扮成了什么样子。

[lʊk] [æt; ət][ðə; ði] [triːz] [ænd; ənd][ðə; ði] [klɪr] ['lɪt(ə)l] [puːl] .

Look	at	the	trees	and	the	clear	little	pool	.
看	在	这	树木	和	这	清除	小的	水池	.

瞧瞧这些树和清澈的小水池。

[wʌt] ['kʌlər][ɪz][ðə; ði] [græs] ?

What	color	is	the	grass	?
什么	颜色	是	这	草	?

草是什么颜色的?

[wer] [ɪz][ðə; ði] [diːp] [bluː] ?

Where	is	the	deep	blue	?
在哪里	是	这	深的	蓝色的	?

深蓝色在哪里?

[wer] [dʌz] [ðə; ði]['vaɪələt] [lʊk] [mɔːr] [red] [ðæn; ðən] [bluː] ?

Where	does	the	violet	look	more	red	than	blue	?
在哪里	做	这	紫色	看	更多的	红色的	比	蓝色的	?

紫色部分哪里看起来更偏红而不是偏蓝?

[peɪnt][æn; ən] ['ɔːtəm] ['pɪktʃər] [ʌv; əv]['aʊər; ɑːr] ['medoʊ] .

Paint	an	autumn	picture	of	our	meadow	.
画	一个	秋天	图片	的	我们的	草地	.

请描绘一下我们草地的秋景。

[neɪm] [iːtʃ] [ʌv; əv] [ðiːz] [fɔːr] [triːz] .

Name	each	of	these	four	trees	.
姓名	每个	的	这些	四	树木	.

请说出这四种树的名称。

[tel] [haʊ] [juː; jʊ] [noʊ] [ðem; ðəm] .
Tell how you know them .
告诉 如何 你 知道 他们 .

告诉我你是怎么认识他们的。

[wɪtʃ] [triː] [ɪz] [laɪk] [ə; eɪ] ['liːfi] [tent] [ɔːr] [ʌm'brelə] ?
Which tree is like a leafy tent or umbrella ?
哪个 树 是 喜欢 一个 绿叶 帐篷 或者 伞 ?

哪种树像树叶组成的帐篷或雨伞?

[ɪts] [ɑːrmz] [riːtʃ] [fɑːr] [ænd; ənd] [waɪd] [tuː; tə] [bend] ['oʊvər] [ˌjuː 'es] .
Its arms reach far and wide to bend over us .
它是 武器 抵达 远的 和 宽的 到 弯曲 超过 我们 .

它的双臂向四面八方伸展，俯身向我们。

[wɪtʃ] [triː] [lʊks] [laɪk] [ə; eɪ] ['spaɪər] ?
Which tree looks like a spire ?
哪个 树 看起来 喜欢 一个 尖塔 ?

哪棵树看起来像尖塔?

[ɪts] [ɑːrmz] [ɑːr; ər] [reɪzd] [tɔːrd] [ðə; ði] [skaɪ] .
Its arms are raised toward the sky .
它是 武器 是 提高 朝向 这 天空 .

它的双臂高举向天。

[wɪtʃ] [triː] [stændz] [wɪð; wɪθ] [trʌŋk] [tɔːl] [ænd; ənd] [streɪt] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [ruːt] [tuː; tə] [ðə; ði] ['pɔɪntɪd] [tɑːp] ?
Which tree stands with trunk tall and straight from the root to the pointed top ?
哪个 树 站立 和 树干 高的 和 直的 从 这 根 到 这 尖 顶部 ?

哪棵树的树干从根部到尖顶都高高挺拔、笔直挺拔?

[siː] " [ðə; ði] [breɪv] [oʊld] [oʊk] , [wɪð; wɪθ] [brɔːd] [griːn] [kraʊn] [ænd; ənd] ['fɪfti] [ɑːrmz] [soʊ] [strɔːŋ] .
See " the brave old oak , with broad green crown and fifty arms so strong .
看 " 这 勇敢的 老的 橡木 , 和 广阔 绿色的 王冠 和 五十 武器 所以 强的 .

看那"勇敢的老橡树，有着宽阔的绿色树冠和五十根强壮的枝干"。

" [peɪnt] [ə; eɪ] [set] [ʌv; əv] ['ʃædoʊ] ['pɪktʃərz] ([ˌsɪluː'ets]) [ʌv; əv] [ðə; ði] [triːz] [juː; jʊ] [laɪk] [best] .
" Paint a set of shadow pictures (silhouettes) of the trees you like best .
" 画 一个 放 的 阴影 图片 (轮廓) 的 这 树木 你 喜欢 最好的 .

"画一组你最喜欢的树的影子画（轮廓画）。

['stʌdi] [ðə; ði] [trʌŋk] : [ɪts] [ʃeɪp] ; [ɪts] [saɪz] ; [ðə; ði] [wei] [ˌaɪ 'tiː] [sendz] [aʊt] [ɪts] ['bræntʃɪz] .
Study the trunk : its shape ; its size ; the way it sends out its branches .
学习 这 树干 : 它是 形状 ; 它是 尺寸 ; 这 方式 它 发送 出去 它是 分支 .

观察树干：它的形状；它的大小；它如何伸出树枝。

['stʌdi] [ðə; ði] ['bræntʃɪz] : [ðer; ðər] [ʃeɪps] ; [ðer; ðər] [leŋkθ; leŋθ] ; [ðə; ði] [wei] [ðeɪ] [stretʃ] [aʊt] , [ɔːr] [stretʃ] [ʌp] , [ɔːr] [druːp] .
Study the branches : their shapes ; their length ; the way they stretch out , or stretch up , or droop .
学习 这 分支 : 他们的 形状 ; 他们的 长度 ; 这 方式 他们 拉紧 出去 , 或者 拉紧 向上 , 或者 下垂 .

观察树枝：它们的形状；它们的长度；它们伸展、向上伸展或向下垂落的方式。

[peɪnt] [ðə; ði] [truː] [ʃeɪp] [ʌv; əv] [ðə; ði] [hoʊl] [bɪg] [triː] .
Paint the true shape of the whole big tree .
画 这 真的 形状 的 这 所有的 大的 树 .

画出整棵大树的真实形状。

[ðə; ði]['meɪp(ə)l] - [triː] [ɪn] ['ɔːtəm] [lʊks] [laɪk][ə; eɪ] [greɪt] [buˈkeɪ] [ʌv; əv][redz][ænd; ənd] [ˈjeləuz] [ɪn]

The	maple	-	tree	in	autumn	looks	like	a	great	bouquet	of	reds	and	yellows	in
这	枫	-	树	在	秋天	看起来	喜欢	一个	伟大的	花束	的	红色	和	黄色	在

[ə; eɪ][dɑːrk] [veɪs] .

a	dark	vase	.
一个	黑暗的	花瓶	.

秋天的枫树就像一束插在深色花瓶里的红色和黄色的绚丽花束。

[juː; jʊ][kæn; kən] [tel] [ˌaɪ ˈtiː][frʌm; frəm][ɔːl] ['ʌðər] [baɪ][ðə; ði] [ʃeɪp] [ænd; ənd][ðə; ði]['kʌlər] .

You	can	tell	it	from	all	others	by	the	shape	and	the	color	.
你	能	告诉	它	从	全部	其他的	经过	这	形状	和	这	颜色	.

你可以通过形状和颜色将它与其他所有东西区分开来。

[peɪnt][ðə; ði] [braɪt] [buˈkeɪ] .

Paint	the	bright	bouquet	.
画	这	明亮的	花束	.

画出这束鲜艳的花束。

[drɑːp][ɪn] [klɪr] ['kʌlɜ-z] [tuː; tə] [ʃoʊ] [ðə; ði] [ʃeɪp] [ʌv; əv][ðə; ði]['meɪp(ə)l] - [triː] .

Drop	in	clear	colors	to	show	the	shape	of	the	maple	-	tree	.
降低	在	清除	颜色	到	展示	这	形状	的	这	枫	-	树	.

用鲜艳的颜色勾勒出枫树的形状。

[wen] [ðə; ði] [triːz] [ɑːr; ər] [ber] [ʌv; əv] [liːvz] , [wiː; wi] [siː] [haʊ] ['bjuːtɪf(ə)l] [ðə; ði] ['bræntʃɪz] [ɑːr; ər] .

When	the	trees	are	bare	of	leaves	,	we	see	how	beautiful	the	branches	are	.
什么时候	这	树木	是	裸	的	树叶	,	我们	看	如何	美丽的	这	分支	是	.

当树木落尽树叶时，我们才能真正欣赏到枝干的美丽。

[noʊ] [tuː] [triːz] [stretʃ] [aʊt][ðer; ðər][ɑːrmz][ɪn][dʒʌst][ðə; ði] [seɪm] [weɪ] .

No	two	trees	stretch	out	their	arms	in	just	the	same	way	.
不	二	树木	拉紧	出去	他们的	武器	在	只是	这	相同的	方式	.

没有两棵树伸展枝干的方式是完全相同的。

[bʌt; bət][ðə; ði]['lɑːrdʒɪst] [baʊz] ['ɔːlweɪz] [sprɪŋ] [frʌm; frəm][ðə; ði][bɪg] [raʊnd] [trʌŋk] .

But	the	largest	boughs	always	spring	from	the	big	round	trunk	.
但	这	最大	树枝	总是	春天	从	这	大的	圆形的	树干	.

但最大的树枝总是从粗壮的圆形树干上长出来。

[siː] [haʊ] [ðə; ði] ['smɔːlər] [baʊz] [sprɪŋ] [frʌm; frəm]['lɑːrdʒər][wʌnz][ænd; ənd] [rɑːk] [ðə; ði] ['wɪntər] [bʌdz]

See	how	the	smaller	boughs	spring	from	larger	ones	and	rock	the	winter	buds
看	如何	这	较小的	树枝	春天	从	更大的	一个	和	岩石	这	冬天	花蕾

[ɪn][ðə; ði] [er] .

in	the	air	.
在	这	空气	.

看看较小的枝条是如何从较大的枝条上长出来的，以及冬季的嫩芽是如何在空中摇曳的。

[peɪnt][ə; eɪ] [triː] [æz; əz][ˌaɪ ˈtiː] [lʊks] [ɪn][noʊˈvembər] .

Paint	a	tree	as	it	looks	in	November	.
画	一个	树	作为	它	看起来	在	十一月	.

画一棵十一月里看到的树。

" [ðeəz; ðəz][ə; eɪ] [ʃɪp] [ɑːn][ðə; ði] [siː]

"	There's	a	ship	on	the	sea
"	有	一个	船	在	这	海

海面上有一艘船

[ænd; ənd] [its] ['seɪlɪŋ] [tuː; tə] - [naɪt] , ['seɪlɪŋ] [tuː; tə] - [naɪt] , —

And	it's	sailing	to	-	night	,	sailing	to	-	night	,	—
和	它是	帆船	到	-	夜晚	,	帆船	到	-	夜晚	,	—

今晚就要启航了，今晚就要启航了——

[ænd; ənd] ['fɑːðɚz] [ə'bɔːrd] , [ænd; ənd][ðə; ði] [muːn] [ɪz][ɔːl] [braɪt] .

And	father's	aboard	,	and	the	moon	is	all	bright	.
和	父亲的	船上	,	和	这	月亮	是	全部	明亮的	.

父亲也在船上，月亮又亮又圆。

[dɪr] [muːn] , ['hiːl] [biː; bi] ['seɪlɪŋ] [fɔːr; fər] ['meni] [ə; eɪ] [naɪt] —

Dear	moon	,	he'll	be	sailing	for	many	a	night	—
亲爱的	月亮	,	地狱	是	帆船	为了	许多	一个	夜晚	—

亲爱的月亮，他将在海上航行许多个夜晚——

['seɪlɪŋ] [frʌm; frəm] ['mʌðər] [ænd; ənd][ˌem 'iː] .

Sailing	from	mother	and	me	.
帆船	从	母亲	和	我	.

从我和妈妈的航海之旅开始。

[oʊ] ['fɑːloʊ] [ðə; ði] [ʃɪp] [wɪð; wɪθ][jʊr; jər] ['sɪlvəri] [laɪt] ,

O	follow	the	ship	with	your	silvery	light	,
哦	跟随	这	船	和	你的	银色	光	,

请用你银色的光芒跟随这艘船，

[æz; əz] ['fɑːðər] [seɪlz] ['oʊvər][ðə; ði] [siː] .

As	father	sails	over	the	sea	.
作为	父亲	帆	超过	这	海	.

父亲乘船驶向大海。

" [ʃɪp] , [skaɪ][ænd; ənd] [siː] [ɪn][ðə; ði][sɔːft] [greiz] [ʌv; əv] [naɪt] !

"	Ship	,	sky	and	sea	in	the	soft	grays	of	night	!
"	船	,	天空	和	海	在	这	柔软的	灰色	的	夜晚	!

"夜色柔和的灰色中，船、天空和大海！"

[wɪtʃ] [ɪz]['dɑːrkər] , [ðə; ði][skaɪ][ɔːr][ðə; ði] [siː] ?

Which	is	darker	,	the	sky	or	the	sea	?
哪个	是	较暗	,	这	天空	或者	这	海	?

天空和大海，哪个颜色更深?

[lʊk] [æt; ət][ðə; ði] [laɪt] [ɪn][ðə; ði][skaɪ] [wer] [ˌaɪ 'tiː] [siːmz] [tuː; tə] [miːt] [ðə; ði] [siː] .

Look	at	the	light	in	the	sky	where	it	seems	to	meet	the	sea	.
看	在	这	光	在	这	天空	在哪里	它	似乎	到	见面	这	海	.

看看天空中那仿佛与大海交汇的光芒。

[ðə; ði] [ʃɪp] [lʊks] ['dɑːrkəst] [greɪ] .

The	ship	looks	darkest	gray	.
这	船	看起来	最黑暗的	灰色的	.

这艘船看起来是深灰色。

[wiː; wi] [siː] [ˌaɪ 'tiː] [ə'genst] [ðə; ði] ['laɪtər] [greiz] .

We	see	it	against	the	lighter	grays	.
我们	看	它	反对	这	打火机	灰色	.

在浅灰色背景下，我们可以看到它。

[peɪnt] [ə; eɪ] " [ʃɪp] [ɑːn][ðə; ði] [siː] , ['seɪlɪŋ] [tuː; tə] - [naɪt] .

Paint	a	"	ship	on	the	sea	,	sailing	to	-	night	.
画	一个	"	船	在	这	海	,	帆船	到	-	夜晚	.

画一艘"今夜航行在海上的船"。

" [hæv; həv][juː; jʊ] [siːn] [haʊ] ['sʌnset] [laɪt] ['oʊvər] [snoʊ] [wɔːmz] [ðə; ði] [waɪt] [tuː; tə][ə; eɪ]['vaɪələt] [gloʊ]

"	Have	you	seen	how	sunset	light	over	snow	warms	the	white	to	a	violet	glow
"	有	你	已见	如何	日落	光	超过	雪	温暖	这	白色的	到	一个	紫色	辉光

? ? ?

你见过夕阳照耀在雪地上，将白色变成紫色光芒的样子吗?

[hæv; həv][juː; jʊ] [siːn] [æn; ən] ['evərgriːn] [triː] [ə'genst] [ə; eɪ] ['sʌnset] [skaɪ] ?

Have	you	seen	an	evergreen	tree	against	a	sunset	sky	?
有	你	已见	一个	常绿	树	反对	一个	日落	天空	?

你见过夕阳映衬下的常绿树吗?

[ðə; ði] [griːn] [lʊks] ['veri] [dɑːrk] .

The	green	looks	very	dark	.
这	绿色的	看起来	非常	黑暗的	.

绿色看起来很深。

[hæv; həv][juː; jʊ] ['noʊtɪst] [ðə; ði] ['bjuːtɪf(ə)l] [ʃeɪp] [ʌv; əv] ['krɪsməs] [triːz] ?

Have	you	noticed	the	beautiful	shape	of	Christmas	trees	?
有	你	注意到	这	美丽的	形状	的	圣诞节	树木	?

你注意到圣诞树优美的外形了吗?

[peɪnt] [ə; eɪ] ['wɪntər] ['sʌnset] , [wɪð; wɪθ][æn; ən] ['evərgriːn] [ə'genst] [ðə; ði] ['sʌnset] [skaɪ] .

Paint	a	winter	sunset	,	with	an	evergreen	against	the	sunset	sky	.
画	一个	冬天	日落	,	和	一个	常绿	反对	这	日落	天空	.

画一幅冬日日落的景象，以常绿植物为背景，映衬着落日余晖。

[wɜːrdz] [meɪk] [juː 'es] [siː] ['pɪktʃərz] .

Words	make	us	see	pictures	.
字	制作	我们	看	图片	.

文字能让我们看到画面。

[wiː; wi][kæn; kən] [peɪnt] [ðə; ði] [seɪm] ['pɪktʃərz] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [brʌʃ] .

We	can	paint	the	same	pictures	with	the	brush	.
我们	能	画	这	相同的	图片	和	这	刷子	.

我们可以用画笔画出同样的图画。

[peɪnt] [wʌt] [ðə; ði][nekst] [laɪnz] [meɪk] [juː; jʊ] [siː] .

Paint	what	the	next	lines	make	you	see	.
画	什么	这	下一个	线条	制作	你	看	.

把你眼前的景象画出来。

" [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [swɜːrv] ; [ə; eɪ] ['trɪki] [kɜːrv] , —

"	A	little	swerve	;	a	tricky	curve	,	—
"	一个	小的	急转弯	;	一个	棘手	曲线	,	—

"稍微偏离；一个棘手的弯道，——

[ænd; ənd] [sʌtʃ] [ə; eɪ]['tʌmb(ə)l] !

And	such	a	tumble	!
和	这样的	一个	翻滚	!

真是摔了一跤!

[ə; eɪ] [wɜːrl] ; [ə; eɪ][stɑːp] ; [ðə; ði][sled][ɑːn][tɑːp] ;

A	whirl	;	a	stop	;	the	sled	on	top	;
一个	旋转	;	一个	停止	;	这	雪橇	在	顶部	;

旋转；停止；雪橇在顶上；

[ə; eɪ] ['meri] [læf] , — [jet] [ðɪs] [ɪz][nɑːt][hæf]

A	merry	laugh	,	—	yet	this	is	not	half
一个	欢乐	笑	,	—	然而	这	是	不是	一半

一阵欢笑，——但这还不是一半

[ðə; ði] [fʌn] [ʌv; əv] ['slaɪdɪŋ] !

The	fun	of	sliding	!
这	乐趣	的	滑动	!

滑行的乐趣!

" [hɪr] [ɪz] ['suːzn] [ɪn][ðə; ði] [reɪn] [ə'gen] !

"	Here	is	Susan	in	the	rain	again	!
"	这里	是	苏珊	在	这	雨	再次	!

"苏珊又在雨中了！"

[naʊ] [ðer; ðər][ɑːr; ər][skaɪ][ænd; ənd] [triːz] [ɪn][ðə; ði] ['pɪktʃər] .

Now	there	are	sky	and	trees	in	the	picture	.
现在	那里	是	天空	和	树木	在	这	图片	.

现在画面里出现了天空和树木。

[θɪŋk] [haʊ] [ðə; ði]['lɪt(ə)l][gɜːrl][ɪz] [pleɪst] [tuː; tə] [ʃoʊ] [ðæt] [ʃiː; ʃi][ɪz] ['wɔːkɪŋ] [ɑːn][ðə; ði] [graʊnd] .

Think	how	the	little	girl	is	placed	to	show	that	she	is	walking	on	the	ground	.
思考	如何	这	小的	女孩	是	放置	到	展示	那	她	是	步行	在	这	地面	.

想想小女孩的站位是如何展现她在地面上行走的。

[wɪtʃ] [ɪz] ['laɪtəst] [greɪ] — [skaɪ] , [triːz] , [ɔːr] [graʊnd] ?

Which	is	lightest	gray	—	sky	,	trees	,	or	ground	?
哪个	是	最轻	灰色的	—	天空	,	树木	,	或者	地面	?

天空、树木和地面，哪种灰色最浅?

[drɔː] [ðə; ði] ['pɪktʃər] [wɪð; wɪθ]['pens(ə)l] , [ɔːr] [peɪnt] [ˌaɪ 'tiː][wɪð; wɪθ] [brʌʃ] [ænd; ənd][ɪŋk] .

Draw	the	picture	with	pencil	,	or	paint	it	with	brush	and	ink	.
画	这	图片	和	铅笔	,	或者	画	它	和	刷子	和	墨水	.

用铅笔画这幅画，或者用毛笔和墨水画这幅画。

" ['hæpi] ['hɑːrts] [ænd; ənd] ['hæpi] ['feɪsɪz] ,

"	Happy	hearts	and	happy	faces	,
"	快乐的	心	和	快乐的	面孔	,

“快乐的心灵和快乐的面孔，

['hæpi] [pleɪ] [ɪn] ['græsi] ['pleɪsɪz] .

Happy	play	in	grassy	places	.
快乐的	玩	在	草丛	地方	.

在草地上快乐玩耍。

" [duː] [ðiːz] [laɪnz] [tel] [ðə; ði] [truːθ] [ə'baʊt] [jʊr; jər] [fiːld] - [deɪ] ['pɪknɪk] ?

"	Do	these	lines	tell	the	truth	about	your	field	-	day	picnic	?
"	做	这些	线条	告诉	这	真相	关于	你的	场地	-	天	野餐	?

“这些文字反映了你们运动会野餐的真相吗？”

[wɜːr; wər][juː; jʊ][ɪn][ðə; ði] [fiːldz] [ɔːr][ɪn][ðə; ði] [wʊdz] ?

Were	you	in	the	fields	or	in	the	woods	?
是	你	在	这	字段	或者	在	这	树林	?

你当时是在田野里还是在树林里?

[ʃoʊ] [wɪð; wɪθ] [brʌʃ] [ɔːr]['pens(ə)l][ðə; ði] [best] [fʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] [deɪ] .

Show	with	brush	or	pencil	the	best	fun	of	the	day	.
展示	和	刷子	或者	铅笔	这	最好的	乐趣	的	这	天	.

用画笔或铅笔画出当天最有趣的事情。

['deɪziz] [ɑːr; ər] ['dænsɪŋ] , ['dænsɪŋ] , ['dænsɪŋ] , —

Daisies	are	dancing	,	dancing	,	dancing	,	—
雏菊	是	跳舞	,	跳舞	,	跳舞	,	—

雏菊在跳舞，跳舞，跳舞——

['deɪziz] [ɑːr; ər] ['dænsɪŋ] , [lɪst][tuː; tə][ðə; ði][kɔːl]

Daisies	are	dancing	,	list	to	the	call
雏菊	是	跳舞	,	列表	到	这	称呼

雏菊在跳舞，倾听它们的呼唤

[sʌŋ] [baɪ][ðə; ði]['keɪtɪdɪd] , [geɪ] ['lɪt(ə)l] ['fɪdlər]

Sung	by	the	Katydid	,	gay	little	fiddler
宋	经过	这	螽斯	,	同性恋	小的	小提琴手

由螽斯歌唱，快乐的小提琴手

" [kʌm] [ɔːl][jiː; ji] ['flaʊərz] [ænd; ənd] [dæns] [æt; ət][ðə; ði][bɔːl] !

"	Come	all	ye	Flowers	and	dance	at	the	Ball	!
"	来	全部	是的	花朵	和	舞蹈	在	这	球	!

“来吧，花儿们，在舞会上翩翩起舞吧！”

" [wen] [ðə; ði]['dændɪlaɪən] [lʊks] [ʌp][æt; ət][ðə; ði][sʌn] ,

"	When	the	dandelion	looks	up	at	the	sun	,
"	什么时候	这	蒲公英	看起来	向上	在	这	太阳	,

“当蒲公英抬头望向太阳时，

[ˌaɪ 'tiː] ['ʃeɪks] [aʊt][ɪts]['goʊldən] ['tresɪz] [frʌm; frəm][ðə; ði] [griːn] ['flaʊər] - [kʌp] .

it	shakes	out	its	golden	tresses	from	the	green	flower	-	cup	.
它	奶昔	出去	它是	金的	头发	从	这	绿色的	花	-	杯子	.

它从绿色的花杯中抖落金色的发丝。

[siː] [ðə; ði][tɔːl] , [raʊnd] [stem] — [peɪl] [griːn] , [wɪð; wɪθ][tɪnts][ʌv; əv] [red] .

See	the	tall	,	round	stem	—	pale	green	,	with	tints	of	red	.
看	这	高的	,	圆形的	干	—	苍白	绿色的	,	和	色调	的	红色的	.

看那高高的、圆圆的茎——淡绿色，带点红色。

[wʌt] ['kʌlɚz] [duː][juː; jʊ] [siː] [ɪn][ðə; ði] [lɔːŋ] , ['næroʊ] , [hʊkt] [liːvz] ?

What	colors	do	you	see	in	the	long	,	narrow	,	hooked	leaves	?
什么	颜色	做	你	看	在	这	长的	,	狭窄的	,	钩子	树叶	?

你在这些细长、弯曲的叶子中看到了什么颜色?

[duː] [ðeɪ] [groʊ] [ɑːn][ðə; ði] ['flaʊər] - [stem] ?

Do	they	grow	on	the	flower	-	stem	?
做	他们	生长	在	这	花	-	干	?

它们生长在花茎上吗?

[peɪnt] [jʊr; jər]['dændɪlaɪənz][wɪð; wɪθ][ðer; ðər] [liːvz] [dʒʌst][æz; əz][juː; jʊ] [siː] [ðem; ðəm] .

Paint	your	dandelions	with	their	leaves	just	as	you	see	them	.
画	你的	蒲公英	和	他们的	树叶	只是	作为	你	看	他们	.

按照你看到的蒲公英叶子的样子，把它们画出来。

" [wiːt] [sweɪz] ['hevi] , [oʊts][ɑːr; ər] ['eri] ,

"	Wheat	sways	heavy	,	oats	are	airy	,
"	小麦	摇摆	重的	,	燕麦	是	轻盈的	,

小麦沉重摇曳，燕麦轻盈蓬松。

['bɑːrli] ['baʊz, 'boʊz][ə; eɪ]['greɪsf(ə)l] [hed] .

Barley	bows	a	graceful	head	.
大麦	弓	一个	优美	头	.

大麦优雅地低下了头。

" [brɪŋ] [stɔːks] [ʌv; əv] [wiːt] , [oʊts] , [ænd; ənd] ['ʌðər] [greɪnz] .

"	Bring	stalks	of	wheat	,	oats	,	and	other	grains	.
"	带来	茎	的	小麦	,	燕麦	,	和	其他	谷物	.

“带来小麦、燕麦和其他谷物的秸秆。”

[lʊk] [æt; ət][ðə; ði] [ʃeɪps] [ʌv; əv][ðə; ði] ['hedz] .

Look	at	the	shapes	of	the	heads	.
看	在	这	形状	的	这	头部	.

看看这些头型。

[siː] [haʊ] [iːtʃ] ['slendər] [stɔːk] [hoʊldz][ɪts] ['bjuːtɪf(ə)l] [kraʊn] .

See	how	each	slender	stalk	holds	its	beautiful	crown	.
看	如何	每个	苗条	茎	持有	它是	美丽的	王冠	.

看看每一根纤细的茎秆是如何支撑起它美丽的花冠的。

[peɪnt][wɪð; wɪθ][ɪŋk][frʌm; frəm]['graːsiz] , [greɪnz] , [ɔːr] [wiːdz] [ʌv; əv]['slendər] [groʊθ] .

Paint	with	ink	from	grasses	,	grains	,	or	weeds	of	slender	growth	.
画	和	墨水	从	草	,	谷物	,	或者	杂草	的	苗条	生长	.

用细长草本植物、谷物或杂草的汁液作画。

[haʊ] [duː][juː; jʊ] [noʊ] [ðɪs] [plænt] [wɪ'ðaʊt] ['siːɪŋ] [ɪts] ['kʌlɚz] ?

How	do	you	know	this	plant	without	seeing	its	colors	?
如何	做	你	知道	这	植物	没有	看到	它是	颜色	?

不看颜色，你怎么能认出这种植物?

[peɪnt] [ə; eɪ] ['ʃædoʊ] ['pɪktʃər] [ʌv; əv] [ðɪs] ['flaʊər] ,

Paint	**a**	**shadow**	**picture**	**of**	**this**	**flower**	**,**
画	一个	阴影	图片	的	这	花	,

请用影子画出这朵花的样子。

[ɔːr] [ʌv; əv] [sʌm; səm] ['ʌðər] ['blɑːsəm] [ðæt] [ɪz] [ə; eɪ] [bʌntʃ] [ʌv; əv] ['meni] ['lɪt(ə)l] ['flaʊərz] [ɪn] [wʌn] [hed] .

or	**of**	**some**	**other**	**blossom**	**that**	**is**	**a**	**bunch**	**of**	**many**	**little**	**flowers**	**in**	**one**	**head**	**.**
或者	的	一些	其他	开花	那	是	一个	束	的	许多	小的	花朵	在	一	头	.

或者指其他一些由许多小花簇拥而成的花朵。

[dʌz] [ðə; ði] ['blɑːsəm] [druːp] , [ɔːr] [nɑːd] , [ɔːr] [stænd] [ɪ'rekt] ?

Does	**the**	**blossom**	**droop**	**,**	**or**	**nod**	**,**	**or**	**stand**	**erect**	**?**
做	这	开花	下垂	, 或者	点头	, 或者	站立	直立	?		

花朵是下垂、点头还是直立?

[ʃoʊ] [dʒʌst] [haʊ] [iːtʃ] [liːf] [grəuz] [ɑːn] [ðə; ði] [stem] .

Show	**just**	**how**	**each**	**leaf**	**grows**	**on**	**the**	**stem**	**.**
展示	只是	如何	每个	叶子	生长	在	这	干	.

展示每片叶子是如何在茎上生长的。

['aʊər; ɑːr] ['pɪktʃərz] [mʌst; məst] [tel] [ðə; ði] [truːθ] .

Our	**pictures**	**must**	**tell**	**the**	**truth**	**.**
我们的	图片	必须	告诉	这	真相	.

我们的照片必须反映真相。

[lʊk] ['kloʊsli] [æt; ət] [ðə; ði] [tuː] ['pɪktʃərz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [krɪ'zænθəməm; krɪ'sænθəməm] .

Look	**closely**	**at**	**the**	**two**	**pictures**	**of**	**the**	**chrysanthemum**	**.**
看	密切	在	这	二	图片	的	这	菊花	.

仔细观察这两张菊花的图片。

[siː] [ðə; ði] [tuː] [weɪz] [ʌv; əv] ['peɪntɪŋ] [ðə; ði] [seɪm] [plænt] .

See	**the**	**two**	**ways**	**of**	**painting**	**the**	**same**	**plant**	**.**
看	这	二	方式	的	绘画	这	相同的	植物	.

请看两种描绘同一株植物的方法。

[wɪtʃ] [ɪz] ['iziə] [tuː; tə] [peɪnt] — [ðɪs] ['flaʊər] , [ɔːr] [ðə; ði] ['dændɪlaɪən] ?

Which	**is**	**easier**	**to**	**paint**	**—**	**this**	**flower**	**,**	**or**	**the**	**dandelion**	**?**
哪个	是	更轻松	到	画	一	这	花	, 或者		这	蒲公英	?

哪种花更容易画——这朵花，还是蒲公英?

[ɪn] [wʌt] [weɪz] [ɪz] [ðɪs] [stem] [nɑːt] [laɪk] [ðə; ði] ['flaʊər] - [stem] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['dændɪlaɪən] ?

In	**what**	**ways**	**is**	**this**	**stem**	**not**	**like**	**the**	**flower**	**-**	**stem**	**of**	**the**	**dandelion**	**?**
在	什么	方式	是	这	干	不是	喜欢	这	花	-	干	的	这	蒲公英	?

这种茎与蒲公英的花茎有哪些不同之处?

[ɪn] [wʌt] [weɪz] [ɑːr; ər] [ðə; ði] [liːvz] [nɑːt] [laɪk] [ðə; ði] ['dændɪlaɪən] [liːvz] ?

In	**what**	**ways**	**are**	**the**	**leaves**	**not**	**like**	**the**	**dandelion**	**leaves**	**?**
在	什么	方式	是	这	树叶	不是	喜欢	这	蒲公英	树叶	?

这些叶子与蒲公英叶子有哪些不同之处?

[kæn; kən] [juː; jʊ] [siː] [ðə; ði] ['flaʊər] - [kʌp] ?

Can	**you**	**see**	**the**	**flower**	**-**	**cup**	**?**
能	你	看	这	花	-	杯子	?

你能看到花杯吗?

[wʌt] ['kʌlɚz] [wɪl] [juː; jʊ] [juːz] [tuː; tə] [peɪnt] [jʊr; jər] ['flaʊər] ?

What	**colors**	**will**	**you**	**use**	**to**	**paint**	**your**	**flower**	**?**
什么	颜色	将要	你	使用	到	画	你的	花	?

你会用什么颜色来画你的花?

" ['meni] ['fɪŋgərd] ['meɪp(ə)l]

"	**Many**	**fingered**	**maple**
"	许多	用手指	枫

"多指枫树

[spredz] [hɜːr; hər] [pɑːmz] [ɑːn] [haɪ] .
Spreads her palms on high .
传播 她 棕榈树 在 高的 .

她高举双手。

" ['stʌdi] [ðə; ði] [ʃeɪp] [ʌv; əv] [jʊr; jər] [oʊn] [braɪt] ['meɪp(ə)l] [liːf] .
" Study the shape of your own bright maple leaf .
" 学习 这 形状 的 你的 自己的 明亮的 枫 叶子 .

仔细观察你那片鲜艳的枫叶的形状。

[ɑːr; ər] [ðə; ði] [liːf] [stemz] [ðə; ði] [seɪm] ['kʌlər] [æz; əz] [ðə; ði] [baʊ] ?
Are the leaf stems the same color as the bough ?
是 这 叶子 茎 这 相同的 颜色 作为 这 买 ?

叶柄和枝干颜色一样吗?

[wʌt] [duː] [juː; jʊ] [siː] [wer] [ðə; ði] [stemz] [dʒɔɪn] [ðə; ði] [baʊ] ?
What do you see where the stems join the bough ?
什么 做 你 看 在哪里 这 茎 加入 这 买 ?

你看到树干与树枝连接处是什么样子?

[ɪz] [jʊr; jər] [baʊ] [bent] [ɔːr] [streɪt] ?
Is your bough bent or straight ?
是 你的 买 弯曲 或者 直的 ?

你的树枝是弯的还是直的?

[dʌz] [ˌaɪ 'tiː] [groʊ] ['smɔːlər] [tɔːrd] [ðə; ði] [end] ?
Does it grow smaller toward the end ?
做 它 生长 较小的 朝向 这 结尾 ?

到最后会变小吗?

[wʌt] ['kʌlɚz] [duː] [juː; jʊ] [siː] [ɪn] [ðə; ði] [liːvz] ?
What colors do you see in the leaves ?
什么 颜色 做 你 看 在 这 树叶 ?

你看到了树叶的哪些颜色?

[peɪnt] [ðɪs] [bɪt] [ʌv; əv] ['ɔːtəm] ['glɔːri] .
Paint this bit of autumn glory .
画 这 少量 的 秋天 荣耀 .

描绘这秋日美景。

[plʌmz] [ɑːn] [ðer; ðər] [twɪgz] ,
Plums on their twigs ,
李子 在 他们的 树枝 ,

枝头挂着的李子,

['tʃeriːz] [ænd; ənd] [fɪgz] ,
Cherries and figs ,
樱桃 和 无花果 ,

樱桃和无花果,

['piːtʃɪz] , [perz] , [ænd; ənd] ['æplz] , — ['groʊɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] [sʌn] .
Peaches , pears , and apples , — growing in the sun .
桃子 , 梨 , 和 苹果 , — 生长 在 这 太阳 .

桃子、梨和苹果——在阳光下生长。

[wɪtʃ] [fruːt] [ɪz] [ʃoʊn] [ɪn] [ðə; ði] ['pɪktʃər] ?
Which fruit is shown in the picture ?
哪个 水果 是 所示 在 这 图片 ?

图片中展示的是哪种水果?

[traɪ] [tuː; tə] [faɪnd] [fruːt] ['groʊɪŋ] .
Try to find fruit growing .
尝试 到 寻找 水果 生长 .

试着找找看有没有水果在生长。

[peɪnt] [ə; eɪ] [twɪg] [wɪð; wɪθ] [liːvz] [ænd; ənd] [fruːt] .

Paint	**a**	**twig**	**with**	**leaves**	**and**	**fruit**	**.**
画	一个	枝条	和	树叶	和	水果	.

画一根带有树叶和果实的树枝。

[juːz] [ɪŋk] .

Use	**ink**	**.**
使用	墨水	.

使用墨水。

[ʃoʊ] [haʊ] [ðə; ði] [liːvz] [ænd; ənd] [ðə; ði] [fruːt] [groʊ] [ɑːn] [ðə; ði] [baʊ] .

Show	**how**	**the**	**leaves**	**and**	**the**	**fruit**	**grow**	**on**	**the**	**bough**	**.**
展示	如何	这	树叶	和	这	水果	生长	在	这	买	.

展示树叶和果实如何在树枝上生长。

[ʃoʊ] [truː] [ʃeɪps] .

Show	**true**	**shapes**	**.**
展示	真的	形状	.

展现真实形状。

" ['æplz] !

"	**APPLES**	**!**
"	苹果	!

“苹果！”

[raɪp] ['æplz] !

RIPE	**APPLES**	**!**
成熟	苹果	!

熟透的苹果!

[huːl] [baɪ] ?

WHO'LL	**BUY**	**?**
谁会	买	?

谁会买?

" [æn; ən] ['æp(ə)l] ['groʊɪŋ] [ɑːn] [ə; eɪ] [twɪg] [ɪz] [æz; əz] ['bjuːtɪf(ə)l] [æz; əz] [ə; eɪ] ['flaʊər] .

"	**An**	**apple**	**growing**	**on**	**a**	**twig**	**is**	**as**	**beautiful**	**as**	**a**	**flower**	**.**
"	一个	苹果	生长	在	一个	枝条	是	作为	美丽的	作为	一个	花	.

“枝头的苹果和花朵一样美丽。”

[siː] [haʊ] [ðə; ði] [liːvz] [haɪd] [pɑːrt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [baʊ] .

See	**how**	**the**	**leaves**	**hide**	**part**	**of**	**the**	**bough**	**.**
看	如何	这	树叶	隐藏	部分	的	这	买	.

你看，树叶遮住了一部分树枝。

[peɪnt] [ðə; ði] [ʃeɪp] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['æp(ə)l] [wɪð; wɪθ] ['wɔːtər] ; [drɑːp] [ɪn] [freʃ] , [klɪr] ['kʌlɚz] .

Paint	**the**	**shape**	**of**	**the**	**apple**	**with**	**water**	**;**	**drop**	**in**	**fresh**	**,**	**clear**	**colors**	**.**
画	这	形状	的	这	苹果	和	水	;	降低	在	新鲜的	,	清除	颜色	.

用水画出苹果的形状；滴入新鲜、清澈的颜料。

['stʌdi] [ðə; ði] [groʊθ] [ænd; ənd] ['kʌlər] [ʌv; əv] [ðə; ði] [stem] .

Study	**the**	**growth**	**and**	**color**	**of**	**the**	**stem**	**.**
学习	这	生长	和	颜色	的	这	干	.

观察茎的生长情况和颜色。

[peɪnt] [wʌt] [juː; jʊ] [siː] .

Paint	**what**	**you**	**see**	**.**
画	什么	你	看	.

把你看到的画出来。

[wen] [juː; jʊ] ['peɪntɪd] ['pʊsi] - ['wiləuz] [læst] [jɪr] , [juː; jʊ] ['peɪntɪd] [ðem; ðəm] [ɪn] [greiz] .

When	**you**	**painted**	**pussy**	**-**	**willows**	**last**	**year**	**,**	**you**	**painted**	**them**	**in**	**grays**	**.**
什么时候	你	绘	猫	-	柳树	最后的	年	,	你	绘	他们	在	灰色	.

去年你画柳树的时候，用的是灰色。

[naʊ] [ʃoʊ] [ðem; ðəm][ɪn] ['kʌlɚz] .

Now	show	them	in	colors	.
现在	展示	他们	在	颜色	.

现在用颜色显示它们。

[ðə; ði] ['bʌdɪŋ] [twɪgz] [ʌv; əv] [sprɪŋ] ['ɔːf(ə)n] [ʃoʊ] ['kʌlɚz] [æz; əz] [braɪt] [æz; əz] [ðoʊz] [ʌv; əv] ['flaʊərz] .

The	budding	twigs	of	spring	often	show	colors	as	bright	as	those	of	flowers	.
这	萌芽	树枝	的	春天	经常	展示	颜色	作为	明亮的	作为	那些	的	花朵	.

春天萌发的新芽往往呈现出和花朵一样鲜艳的色彩。

[lʊk] [fɔːr; fər] ['kʌlər] [ɪn] [ðə; ði] [stemz] [ænd; ənd] [bʌdz] [ʌv; əv] [bʊʃɪz] ,

Look	for	color	in	the	stems	and	buds	of	bushes	,
看	为了	颜色	在	这	茎	和	花蕾	的	灌木丛	,

观察灌木的茎和花蕾的颜色。

[ænd; ənd] [ɪn] [ðə; ði] ['taɪni] [twɪgz] [ʌv; əv] ['meni] [triːz] .

and	in	the	tiny	twigs	of	many	trees	.
和	在	这	微小的	树枝	的	许多	树木	.

以及许多树木的细小枝条中。

[fɔːr; fər] ['wɪloʊ] ['kætkɪn] [sprɪŋ] [tʃuːziz] [hɜːr; hər] ['deɪntiɪst] ['kʌlɚz] : [sɔːft] ['sɪlvəri] [greiz] ; ['roʊzi] [pɪŋk] ;

For	willow	catkins	spring	chooses	her	daintiest	colors	:	soft	silvery	grays	;	rosy	pink	;
为了	柳	柔荑花序	春天	选择	她	最精致的	颜色	:	柔软的	银色	灰色	;	红润	粉色的	;

春天为柳絮选择了最柔和的颜色：柔和的银灰色；玫瑰粉色；

[peɪl] [griːn] ; ['bɪts] [ʌv; əv] ['jeloʊ] ; [ænd; ənd] ['nevər] [ɑːr; ər] [tuː] [drest] [ə'laɪk] !

pale	green	;	bits	of	yellow	;	and	never	are	two	dressed	alike	!
苍白	绿色的	;	比特	的	黄色的	;	和	绝不	是	二	穿着	同样	!

浅绿色；点缀着黄色；而且，从来没有两个人穿得一样！

[peɪnt] [ðem; ðəm] [æz; əz] [ðeɪ] [lʊk] [naʊ] .

Paint	them	as	they	look	now	.
画	他们	作为	他们	看	现在	.

按它们现在的样子涂上颜色。

[wʊd] [juː; jʊ] [laɪk] [tuː; tə] [tel] [ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv] [ðə; ði] [laɪf] [ʌv; əv] [ðə; ði] [biːn] [frʌm; frəm] [siːd] [tuː; tə]

Would	you	like	to	tell	the	story	of	the	life	of	the	bean	from	seed	to
会	你	喜欢	到	告诉	这	故事	的	这	生活	的	这	豆	从	种子	到

[fruːt] ?

fruit	?
水果	?

你愿意讲述一下豆子从种子到果实的生命周期故事吗?

[juː; jʊ] [kæn; kən] [tel] [ˌaɪ 'tiː] [baɪ] ['ʃædoʊ] ['pɪktʃərz] .

You	can	tell	it	by	shadow	pictures	.
你	能	告诉	它	经过	阴影	图片	.

你可以通过影子照片来分辨。

[naʊ] [let] [ˌjuː 'es] [peɪnt] [ɪts] ['flaʊər] [ænd; ənd] [fruːt] .

Now	let	us	paint	its	flower	and	fruit	.
现在	让	我们	画	它是	花	和	水果	.

现在让我们来画它的花朵和果实。

[lʊk] ['kloʊsli] [æt; ət] [ðə; ði] [ʃeɪp] [ʌv; əv] [iːtʃ] [pɑːd] .

Look	closely	at	the	shape	of	each	pod	.
看	密切	在	这	形状	的	每个	荚	.

仔细观察每个豆荚的形状。

[ʃoʊ] [baɪ] [ðə; ði] [stem] [haʊ] [jʊr; jər] [biːn] [grəuz] .

Show	by	the	stem	how	your	bean	grows	.
展示	经过	这	干	如何	你的	豆	生长	.

通过茎秆来展示豆子的生长情况。

[ðɪs] ['lɪt(ə)l][waɪld] ['feloʊ] [ʌv; əv][ðə; ði] [wʊdz] [ɪz] ['veri] [laɪk] [ə'nʌðər] ['flaʊər] [wi:; wi] [lʌv] .

This	little	wild	fellow	of	the	woods	is	very	like	another	flower	we	love	.
这	小的	荒野	同伴	的	这	树林	是	非常	喜欢	其他	花	我们	爱	.

这种生活在森林里的小野家伙和我们喜爱的另一种花非常相似。

[ðə; ði] ['ʌðər] [ɪz][ə; eɪ] ['kwi:nli] ['leɪdi][ɪn] [pjʊr] , ['spɑ:tləs] [waɪt] .

The	other	is	a	queenly	lady	in	pure	,	spotless	white	.
这	其他	是	一个	女王般的	女士	在	纯的	,	一尘不染	白色的	.

另一位是一位身着纯洁无瑕白色长裙、仪态高贵的女士。

[hɜ:r; hər] [neɪm] [ɪz]['kælə]['lɪli] .

Her	name	is	calla	lily	.
她	姓名	是	马蹄莲	百合	.

她的名字叫马蹄莲。

[tel] [haʊ] [ðə; ði] [tu:] [plænts][ɑ:r; ər][ə'laɪk] ; [haʊ] [ˌʌn'laɪk] .

Tell	how	the	two	plants	are	alike	;	how	unlike	.
告诉	如何	这	二	植物	是	同样	;	如何	与此不同	.

指出这两种植物的相同点和不同点。

[peɪnt] ['ʃædoʊ] ['pɪktʃərz] [ʌv; əv][bəuθ] .

Paint	shadow	pictures	of	both	.
画	阴影	图片	的	两个都	.

画出两者的影子图。

['ælɪs] [ɪz][glæd][tu:; tə][faɪnd][ðə; ði] [graʊnd] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ] [snoʊ] [ðɪs] ['mɔ:rnɪŋ] .

Alice	is	glad	to	find	the	ground	covered	with	snow	this	morning	.
爱丽丝	是	高兴的	到	寻找	这	地面	涵盖	和	雪	这	早晨	.

爱丽丝很高兴今天早上看到地面被雪覆盖着。

[ʃi:; ʃi] [wɪʃɪz] [tu:; tə] [teɪk] [hɜ:r; hər] [nu:] [sled][tu:; tə] [sku:l] .

She	wishes	to	take	her	new	sled	to	school	.
她	愿望	到	拿	她	新的	雪橇	到	学校	.

她想把新雪橇带到学校去。

[ʃi:; ʃi] [si:z] [ðə; ði] [braɪt] , [blu:] [skaɪ] ; [ʃi:; ʃi] [si:z] [ðə; ði] [snoʊ] ['spɑ:rk(ə)l][ɪn][ðə; ði] ['sʌnlaɪt] ;

She	sees	the	bright	,	blue	sky	;	she	sees	the	snow	sparkle	in	the	sunlight	;
她	看到	这	明亮的	,	蓝色的	天空	;	她	看到	这	雪	火花	在	这	阳光	;

她看到湛蓝的天空；她看到阳光下闪闪发光的积雪；

[ʃi:; ʃi] [si:z] [ðə; ði][sɔ:ft]['vaɪələt][ʌv; əv][ðə; ði][fɑ:r] - [ɔ:f] [tri:z] .

she	sees	the	soft	violet	of	the	far	-	off	trees	.
她	看到	这	柔软的	紫色	的	这	远的	-	离开	树木	.

她看到了远处树木柔和的紫色。

[peɪnt] [ðə; ði]['lɪt(ə)l][gɜ:rl][ænd; ənd] [wʌt] [ʃi:; ʃi] [si:z] .

Paint	the	little	girl	and	what	she	sees	.
画	这	小的	女孩	和	什么	她	看到	.

画出这个小女孩和她所看到的景象。

[wi:; wi][hæv; həv] ['veri] [gʊd] [taɪmz] ['teɪkɪŋ] [ker] [ʌv; əv]['aʊər; ɑ:r] ['goʊldfɪʃ] .

We	have	very	good	times	taking	care	of	our	goldfish	.
我们	有	非常	好的	时代	采取	关心	的	我们的	金鱼	.

我们照顾金鱼的过程非常愉快。

[ðə; ði] ['bju:tɪf(ə)l] [ʃeɪps] [dɑ:tɪŋ] [ə'baʊt][ɪn][ðə; ði]['wɔ:tər] [gloʊ] [ænd; ənd] [flæʃ] [laɪk][ðə; ði] ['braɪtəst]

The	beautiful	shapes	darting	about	in	the	water	glow	and	flash	like	the	brightest
这	美丽的	形状	飞镖	关于	在	这	水	辉光	和	闪光	喜欢	这	最亮的

[ʌv; əv]['dʒu:əlz, 'dʒu:lz] .

of	jewels	.
的	珠宝	.

水中游动的美丽身影闪闪发光，如同最璀璨的宝石。

[ðeɪ] [siːm] [tuː; tə][hæv; həv][ɔːl][ðə; ði] ['kʌlɚz] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] ['reɪnboʊ] .

They	seem	to	have	all	the	colors	of	the	rainbow	.
他们	似乎	到	有	全部	这	颜色	的	这	彩虹	.

它们似乎拥有彩虹的所有颜色。

[wiː; wi]['ɔːf(ə)n][peɪnt][ðem; ðəm] .

We	often	paint	them	.
我们	经常	画	他们	.

我们经常给它们上漆。

" [sed] [ðə; ði] ['ruːstər] , - [aɪ'd][hæv; həv][juː; jʊ][ɔːl] [noʊ]

"	Said	the	rooster	,	'	I'd	have	you	all	know
"	说	这	公鸡	,	-	ID	有	你	全部	知道

公鸡说："我想让你们都知道。"

[aɪ][ˌeɪ 'em] ['nɪrli] [ðə; ði] [hoʊl] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [ʃoʊ] ;

I	am	nearly	the	whole	of	the	show	;
我	是	几乎	这	所有的	的	这	展示	;

我几乎就是整场演出的全部；

[waɪ] , [ðə; ði][sʌn] ['evri] [mɔːrn]

Why	,	the	sun	every	morn
为什么	,	这	太阳	每一个	早晨

为什么，每天早晨的太阳

[gets] [ʌp][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [dɑːn]

Gets	up	with	the	dawn
获得	向上	和	这	黎明

黎明即起

[fɔːr; fər][ðə; ði] ['pɜːrpəs] [ʌv; əv] ['hɪrɪŋ] [ˌem 'iː] [kroʊ] ! -

For	the	purpose	of	hearing	me	crow	!	'
为了	这	目的	的	听力	我	乌鸦	!	-

为了听我啼叫！

" [kʌt] ['pɪktʃərz] [tuː; tə] [ʃoʊ] ['ænɪmlz] [juː; jʊ][hæv; həv] [siːn] [ɪn][ə; eɪ]['sɜːrkəs] [pə'reɪd] .

"	Cut	pictures	to	show	animals	you	have	seen	in	a	circus	parade	.
"	切	图片	到	展示	动物	你	有	已见	在	一个	马戏团	游行	.

剪下图片，展示你在马戏团游行中看到的动物。

[lʊk] [æt; ət] [ðɪs] ['pɪktʃər] .

Look	at	this	picture	.
看	在	这	图片	.

看看这张照片。

[siː] [haʊ] [ˌaɪ 'tiː] [ʃoʊz] [ðæt] [ðə; ði]['lɪt(ə)l][gɜːrl][ɪz]['dʒʌmpɪŋ] .

See	how	it	shows	that	the	little	girl	is	jumping	.
看	如何	它	演出	那	这	小的	女孩	是	跳	.

你看，画面显示小女孩在跳跃。

[huː] [kæn; kən][dʒʌmp][ðə; ði][roʊp] [wɪ'ðaʊt] ['trɪpɪŋ] ?

Who	can	jump	the	rope	without	tripping	?
WHO	能	跳	这	绳索	没有	绊倒	?

谁能跳绳而不绊倒?

['ælɪs] [meɪ] [traɪ][ˌaɪ 'tiː] .

Alice	may	try	it	.
爱丽丝	可能	尝试	它	.

爱丽丝或许会试试。

[drɔː] [ɔːr][peɪnt][ðə; ði] ['pɪktʃər] [ðiːz] [vəːsiz] [meɪk] [juː; jʊ] [siː] :

Draw	or	paint	the	picture	these	verses	make	you	see	:
画	或者	画	这	图片	这些	诗句	制作	你	看	:

请用图画或绘画的方式描绘出这些经文带给你的画面：

" ['oʊvər][jʊr; jər] [hed] , [ænd; ənd]['ʌndər][jʊr; jər][toʊz] ,

"	Over	your	head	,	and	under	your	toes	,
"	超过	你的	头	,	和	在下面	你的	脚趾	,

“在你的头顶上方，以及你的脚趾下方，

[ðæt] [ɪz][ðə; ði] [wei] [ðə; ði] ['meri] [roʊp][goʊz] .

That	is	the	way	the	merry	rope	goes	.
那	是	这	方式	这	欢乐	绳索	去	.

这就是命运的安排。

[ʌp][wɪð; wɪθ] [ðɪs] [fʊt] , [daʊn][wɪð; wɪθ][ðæt] ,

Up	with	this	foot	,	down	with	that	,
向上	和	这	脚	,	向下	和	那	,

这只脚抬起，那只脚放下。

['hæpi] [hɑ:rt] , [goʊ][pɪt] - [ə; eɪ] - [pæt] .

Happy	heart	,	go	pit	-	a	-	pat	.
快乐的	心	,	去	坑	-	一个	-	拍	.

心情愉悦，轻轻拍拍。

" [ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [wei] [wi:; wi] [wɑ:ʃ] ['aʊər; ɑ:r] [kloʊðz] ,

"	This	is	the	way	we	wash	our	clothes	,
"	这	是	这	方式	我们	洗	我们的	衣服	,

我们就是这样洗衣服的，

[wɑ:ʃ] ['aʊər; ɑ:r] [kloʊðz] , [wɑ:ʃ] ['aʊər; ɑ:r] [kloʊðz] ;

wash	our	clothes	,	wash	our	clothes	;
洗	我们的	衣服	,	洗	我们的	衣服	;

洗衣服，洗衣服；

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [wei] [wi:; wi] [wɑ:ʃ] ['aʊər; ɑ:r] [kloʊðz] ,

This	is	the	way	we	wash	our	clothes	,
这	是	这	方式	我们	洗	我们的	衣服	,

我们就是这样洗衣服的。

[ɑ:n][ə; eɪ][koʊld][ænd; ənd]['frɔ:sti] ['mɔ:rnɪŋ] !

on	a	cold	and	frosty	morning	!
在	一个	寒冷的	和	霜冻	早晨	!

在一个寒冷的霜冻早晨！

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [wei] [wi:; wi][draɪ]['aʊər; ɑ:r] [kloʊðz] ,

This	is	the	way	we	dry	our	clothes	,
这	是	这	方式	我们	干燥	我们的	衣服	,

我们就是这样晾衣服的。

[draɪ]['aʊər; ɑ:r] [kloʊðz] , [draɪ]['aʊər; ɑ:r] [kloʊðz] ;

dry	our	clothes	,	dry	our	clothes	;
干燥	我们的	衣服	,	干燥	我们的	衣服	;

晾干衣服，晾干衣服；

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [wei] [wi:; wi][draɪ]['aʊər; ɑ:r] [kloʊðz]

This	is	the	way	we	dry	our	clothes
这	是	这	方式	我们	干燥	我们的	衣服

这就是我们晾衣服的方式。

[ɑ:n][ə; eɪ][koʊld][ænd; ənd]['frɔ:sti] ['mɔ:rnɪŋ] !

on	a	cold	and	frosty	morning	!
在	一个	寒冷的	和	霜冻	早晨	!

在一个寒冷的霜冻早晨！

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [wei] [ðə; ði] ['leɪdiz] [wɔ:k] ,

This	is	the	way	the	ladies	walk	,
这	是	这	方式	这	女士们	走	,

这是女士们走路的方式。

['leɪdiz] [wɔːk] , ['leɪdiz] [wɔːk] ;
ladies walk , ladies walk ;
女士们 走 , 女士们 走 ;

女士们走，女士们走；

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [wei] [ðə; ði] ['leɪdiz] [wɔːk] ,
This is the way the ladies walk ,
这 是 这 方式 这 女士们 走 ,

这是女士们走路的方式。

[ɑːn][ə; eɪ][koʊld][ænd; ənd] ['frɔːsti] ['mɔːrnɪŋ] !
on a cold and frosty morning !
在 一个 寒冷的 和 霜冻 早晨 !

在一个寒冷的霜冻早晨!

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [wei] [ðə; ði]['dʒent(ə)lmən] [wɔːk] ,
This is the way the gentlemen walk ,
这 是 这 方式 这 先生们 走 ,

这是绅士的走路方式。

['dʒent(ə)lmən] [wɔːk] , ['dʒent(ə)lmən] [wɔːk] ;
gentlemen walk , gentlemen walk ;
先生们 走 , 先生们 走 ;

绅士们走，绅士们走；

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [wei] [ðə; ði]['dʒent(ə)lmən] [wɔːk] ,
This is the way the gentlemen walk ,
这 是 这 方式 这 先生们 走 ,

这是绅士的走路方式。

[ɑːn][ə; eɪ][koʊld][ænd; ənd] ['frɔːsti] ['mɔːrnɪŋ] .
on a cold and frosty morning .
在 一个 寒冷的 和 霜冻 早晨 .

在一个寒冷多霜的早晨。

[ðə; ði] ['tʃɪldrən] [sɪŋ] [ɪn][fɑːr][dʒə'pæn] ,
The children sing in far Japan ,
这 孩子们 唱歌 在 远的 日本 ,

远在日本的孩子们在歌唱,

[ðə; ði] ['tʃɪldrən] [sɪŋ] [ɪn] [speɪn] ;
The children sing in Spain ;
这 孩子们 唱歌 在 西班牙 ;

西班牙的孩子们在唱歌;

[ðə; ði]['ɔːrgən][wɪð; wɪθ][ðə; ði]['ɔːrgən][mæn]
The organ with the organ man
这 器官 和 这 器官 男人

管风琴和管风琴师

[ɪz] ['sɪŋɪŋ] [ɪn][ðə; ði][reɪn] .
Is singing in the rain .
是 歌唱 在 这 雨 .

在雨中歌唱。

[ʃoʊ] [ɪn][ə; eɪ] ['pɪktʃər] : [wʌn] .
Show in a Picture : 1 .
展示 在 一个 图片 : 1 .

图片展示：1.

[wʌt] [juː; jʊ][kæn; kən][duː][tuː; tə][help] ['mʌðər] . [ˌtuː'tuː] .
What you can do to help mother . 2 .
什么 你 能 做 到 帮助 母亲 . 2 .

你可以为母亲做些什么？2.

[ə; eɪ] [geɪm] [ðə; ði]['gɝ:lz] [pleɪ] [æt; ət] ['ri:ses] . [θri:] .

A	game	the	girls	play	at	recess	.	3	.
一个	游戏	这	女孩们	玩	在	凹陷处	.	3	.

3. 女孩们在课间休息时玩的游戏。

[wʌt] [ðə; ði] [bɔɪz] [pleɪ] [æt; ət] ['ri:ses] . [fɔ:r] .

What	the	boys	play	at	recess	.	4	.
什么	这	男孩们	玩	在	凹陷处	.	4	.

4. 男孩们课间玩什么游戏?

[wʌt] [ðə; ði][wɪnd] [dʌz] . [faɪv] .

What	the	wind	does	.	5	.
什么	这	风	做	.	5	.

风的作用。5.

['sʌmθɪŋ] [ðæt] [kæn; kən] [swɪm] . [sɪks] .

Something	that	can	swim	.	6	.
某物	那	能	游泳	.	6	.

会游泳的动物。6.

['sʌmθɪŋ] [ðæt] [kæn; kən][flai] . ['sɛvən] .

Something	that	can	fly	.	7	.
某物	那	能	飞	.	7	.

能飞的东西。7.

[wʌt] [ju:; jʊ] [pleɪ] [wɪð; wɪθ][æt; ət][hoʊm] . [eɪt] .

What	you	play	with	at	home	.	8	.
什么	你	玩	和	在	家	.	8	.

你在家玩什么? 8.

[wʌt] [ju:; jʊ][du:][ɪn] [sku:l] . [naɪn] .

What	you	do	in	school	.	9	.
什么	你	做	在	学校	.	9	.

你在学校里做什么。9.

[wʌt] [ðə; ði][bɜ:rdz][du:][ɪn][ðə; ði] [sprɪŋ] . - .

What	the	birds	do	in	the	spring	.	10	.
什么	这	鸟类	做	在	这	春天	.	-	.

鸟儿在春天做什么。10.

[ə; eɪ]['pɪknɪk][ɪn][ðə; ði][groʊv] .

A	picnic	in	the	grove	.
一个	野餐	在	这	树林	.

在树林里野餐。

" [dʌz] [jʊr; jər]['lɪt(ə)l] ['meri] [drɪŋk] [ti:] , ['mɪsɪz] . [braʊn] ? "

"	Does	your	little	Mary	drink	tea	,	Mrs	.	Brown	?	"
"	做	你的	小的	玛丽	喝	茶	,	太太	.	棕色的	?	"

布朗太太，您的小玛丽喝茶吗?

" [oʊ] , [noʊ] , ['mɪsɪz] . [bɜ:rd] !

"	Oh	,	no	,	Mrs	.	Bird	!
"	哦	,	不	,	太太	.	鸟	!

“哦，不，伯德太太！”

[bʌt; bət][ʃi:; ʃi] [laɪks] [tu:; tə] [drɪŋk] [mɪlk] [aʊt] [ʌv; əv] [ði:z] ['prɪti] [kʌps] . "

but	she	likes	to	drink	milk	out	of	these	pretty	cups	.	"
但	她	点赞	到	喝	牛奶	出去	的	这些	漂亮的	杯子	.	"

但她喜欢用这些漂亮的杯子喝牛奶。

" [maɪ]['lɪt(ə)l] [ru:θ] [laɪks] [ðə; ði] [kʌps] , [tu:] .

"	My	little	Ruth	likes	the	cups	,	too	.
"	我的	小的	露丝	点赞	这	杯子	,	也	.

“我的小露丝也很喜欢这些杯子。”

[juː; jʊ] [siː] [aɪ][hæv; həv][ə; eɪ] [nuː] [tiː] - [set] .

You	see	I	have	a	new	tea	-	set	.
你	看	我	有	一个	新的	茶	-	放	.

你看，我有一套新的茶具。

[ˌaɪ ˈtiː][wʌz; wəz][maɪ] ['krɪsməs] ['prez(ə)nt] .

It	was	my	Christmas	present	.
它	曾是	我的	圣诞节	展示	.

这是我的圣诞礼物。

[aɪ][hæv; həv][ə; eɪ] [tiː] - ['pɑːrti]['ɔːlmoʊst] ['evri] [deɪ] .

I	have	a	tea	-	party	almost	every	day	.
我	有	一个	茶	-	派对	几乎	每一个	天	.

我几乎每天都举办茶话会。

" [sɪŋ] [ə; eɪ] [sɔːŋ] [ʌv; əv] ['sɪkspəns] ,

"	Sing	a	song	of	sixpence	,
"	唱歌	一个	歌曲	的	六便士	,

“唱一首六便士之歌，

[ə; eɪ] ['pɑːkɪt] [fʊl] [ʌv; əv] [raɪ] ;

A	pocket	full	of	rye	;
一个	口袋	满的	的	黑麦	;

口袋里装满了黑麦；

[fɔːr] - [ænd; ənd] - ['twenti] ['blækbɜːrd]

Four	-	and	-	twenty	blackbirds
四	-	和	-	二十	黑鸟

二十四只黑鸟

[beɪkt] [ɪn][ə; eɪ][paɪ] .

Baked	in	a	pie	.
烘焙	在	一个	馅饼	.

烤进馅饼里。

[wen] [ðə; ði][paɪ][wʌz; wəz]['oʊpənd] ,

When	the	pie	was	opened	,
什么时候	这	馅饼	曾是	打开	,

当馅饼被打开时，

[ðə; ði][bɜːrdz][bɪ'gæn][tuː; tə] [sɪŋ] ;

The	birds	began	to	sing	;
这	鸟类	开始	到	唱歌	;

鸟儿开始鸣叫；

[wʌz; wəz][nɑːt] [ðæt] [ə; eɪ] ['deɪnti] [dɪʃ]

Was	not	that	a	dainty	dish
曾是	不是	那	一个	纤巧	盘子

那不是一道精致的菜肴吗?

[tuː; tə][set] [bɪ'fɔːr] [ə; eɪ] [kɪŋ] ?

To	set	before	a	King	?
到	放	前	一个	国王	?

呈献给国王?

[ðə; ði] [kɪŋ] [wʌz; wəz][ɪn][hɪz; ɪz] [kaʊntɪŋ] - [haʊs]

The	King	was	in	his	counting	-	house
这	国王	曾是	在	他的	计数	-	房子

国王当时正在他的账房里。

[kaʊntɪŋ] [aʊt] [hɪz; ɪz] ['mʌni] ;

Counting	out	his	money	;
计数	出去	他的	钱	;

他正在数钱；

[ðə; ði] [kwiːn] [wʌz; wəz][ɪn][ðə; ði]['pɑːrlər] ,

The	**Queen**	**was**	**in**	**the**	**parlor**	**,**
这	女王	曾是	在	这	客厅	,

女王当时在客厅里。

['iːtɪŋ] [bred] [ænd; ənd] ['hʌni] .

Eating	**bread**	**and**	**honey**	**.**
吃	面包	和	蜂蜜	.

吃面包和蜂蜜。

[ðə; ði][meɪd][wʌz; wəz][ɪn][ðə; ði]['gɑːrdn] ,

The	**maid**	**was**	**in**	**the**	**garden**	**,**
这	女佣	曾是	在	这	花园	,

女仆当时在花园里。

['hæŋɪŋ] [aʊt][ðə; ði] [kloʊðz] ;

Hanging	**out**	**the**	**clothes**	**;**
绞刑	出去	这	衣服	;

晾晒衣物;

[wen] [ʌp] [keɪm] [ə; eɪ]['blækbɜːrd] ,

When	**up**	**came**	**a**	**blackbird**	**,**
什么时候向上		来了	一个	黑鸟	,

这时一只黑鸟飞了过来

[ænd; ənd] [ɔːf][hɜːr; hər][noʊz] .

And	**snapt**	**off**	**her**	**nose**	**.**
和	快照	离开	她	鼻子	.

然后掰掉她的鼻子。

[lʊk] ['oʊvər][jʊr; jər] [tɔɪz] .

Look	**over**	**your**	**toys**	**.**
看	超过	你的	玩具	.

检查一下你的玩具。

[tʃuːz] [tuː] [juː; jʊ] [wʊd] [laɪk][tuː; tə] [siː] [tə'geðər] [ɪn][ə; eɪ] ['pɪktʃər] .

Choose	**two**	**you**	**would**	**like**	**to**	**see**	**together**	**in**	**a**	**picture**	**.**
选择	二	你	会	喜欢	到	看	一起	在	一个	图片	.

选择你想在一张照片中看到的两个人。

[wʌt] [wʊd] [juː; jʊ][laɪk][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [dɑːl] ?

What	**would**	**you**	**like**	**with**	**a**	**doll**	**?**
什么	会	你	喜欢	和	一个	玩具娃娃	?

你想要一个什么样的娃娃?

[waɪ] [nɑːt][ə; eɪ][drʌm] ?

Why	**not**	**a**	**drum**	**?**
为什么	不是	一个	鼓	?

为什么不用鼓呢?

[waɪ] [nɑːt][ə; eɪ][flæt] - ['aɪərn][ænd; ənd][ə; eɪ] [wɪp] ?

Why	**not**	**a**	**flat**	**-**	**iron**	**and**	**a**	**whip**	**?**
为什么	不是	一个	平坦的	-	铁	和	一个	鞭	?

为什么不用直板夹和鞭子呢?

[waɪ] [duː][juː; jʊ][laɪk][ðə; ði] ['pɪktʃər] [ʌv; əv][ə; eɪ][tʌb][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [wɑːʃ] - [bɔːrd] ?

Why	**do**	**you**	**like**	**the**	**picture**	**of**	**a**	**tub**	**with**	**a**	**wash**	**-**	**board**	**?**
为什么	做	你	喜欢	这	图片	的	一个	浴缸	和	一个	洗	-	木板	?

你为什么喜欢浴缸里放搓衣板的图片?

[pleɪs] [jʊr; jər] [tuː] [tɔɪz] [æz; əz] [ðeɪ] [lʊk] [best] .

Place	**your**	**two**	**toys**	**as**	**they**	**look**	**best**	**.**
地方	你的	二	玩具	作为	他们	看	最好的	.

将两件玩具摆放在最美观的位置。

[drɔ:] [ðer; ðər] ['pɪktʃər] [æz; əz][ju:; jʊ] [si:] [ðem; ðəm] .

Draw	**their**	**picture**	**as**	**you**	**see**	**them**	**.**
画	他们的	图片	作为	你	看	他们	.

按你所见画出他们的画像。

[wʌt] ['dɪʃɪz] [du:][ju:; jʊ][ju:z][ɪn][jʊr; jər] [pleɪ] ['kɪtʃɪn] [wen] [ju:; jʊ][ɑ:r; ər] ['getɪŋ] ['redi] [fɔ:r; fər][ə; eɪ]

What	**dishes**	**do**	**you**	**use**	**in**	**your**	**play**	**kitchen**	**when**	**you**	**are**	**getting**	**ready**	**for**	**a**
什么	菜肴	做	你	使用	在	你的	玩	厨房	什么时候	你	是	获得	准备好	为了	一个

[ti:] - ['pɑ:rti] ?

tea	**-**	**party**	**?**
茶	-	派对	?

当你准备举办茶话会时，你在过家家厨房里会用到哪些餐具?

[tʃu:z] [tu:] [ju:; jʊ] [wʊd] [laɪk][tu:; tə] [si:] [tə'geðər] [ɪn][ə; eɪ] ['pɪktʃər] .

Choose	**two**	**you**	**would**	**like**	**to**	**see**	**together**	**in**	**a**	**picture**	**.**
选择	二	你	会	喜欢	到	看	一起	在	一个	图片	.

选择你想在一张照片中看到的两个人。

[pleɪs] [ðem; ðəm][æz; əz][ju:; jʊ] [θɪŋk] [ðeɪ] [lʊk] [best] .

Place	**them**	**as**	**you**	**think**	**they**	**look**	**best**	**.**
地方	他们	作为	你	思考	他们	看	最好的	.

按你认为最美观的方式摆放。

[lʊk] [æt; ət][ðem; ðəm] ['veri] ['kloʊsli] .

Look	**at**	**them**	**very**	**closely**	**.**
看	在	他们	非常	密切	.

仔细观察它们。

[bi:; bi] [ʃʊr] [tu:; tə] [si:] [ðer; ðər] [tru:] [ʃeɪps] .

Be	**sure**	**to**	**see**	**their**	**true**	**shapes**	**.**
是	当然	到	看	他们的	真的	形状	.

一定要看清它们的真实形状。

[drɔ:] [dʒʌst] [wʌt] [ju:; jʊ] [si:] .

Draw	**just**	**what**	**you**	**see**	**.**
画	只是	什么	你	看	.

把你看到的画出来。

['mɪsɪz] . [mɑ:rʃ] [wʌz; wəz] ['getɪŋ] ['redi] [tu:; tə] [teɪk] [rɔi] [ænd; ənd] [greɪs] [tu:; tə] [spend] [ə; eɪ] [wi:k]

Mrs	**.**	**Marsh**	**was**	**getting**	**ready**	**to**	**take**	**Roy**	**and**	**Grace**	**to**	**spend**	**a**	**week**
太太	.	沼泽	曾是	获得	准备好	到	拿	罗伊	和	优雅	到	花费	一个	星期

[æt; ət] [klɪr] [leɪk] .

at	**Clear**	**Lake**	**.**
在	清除	湖	.

马什太太正准备带罗伊和格蕾丝去清水湖待一周。

[greɪs] [sɔ:] [ðə; ði]['oʊpən] [trʌŋk] .

Grace	**saw**	**the**	**open**	**trunk**	**.**
优雅	锯	这	打开	树干	.

格蕾丝看到了打开的后备箱。

" [oʊ] , [rɔi] ! " [sed] [ʃi:; ʃi] , " [hɪəz] ['aʊər; ɑ:r] [trʌŋk] ['oʊpən] , ['redi] [tu:; tə][bi:; bi] [pækt] .

"	**Oh**	**,**	**Roy**	**!**	**"**	**said**	**she**	**,**	**"**	**here's**	**our**	**trunk**	**open**	**,**	**ready**	**to**	**be**	**packed**	**.**
"	哦	,	罗伊	!	"	说	她	,	"	这里是	我们的	树干	打开	,	准备好	到	是	包装	.

"哦，罗伊！"她说，"我们的行李箱打开了，准备装东西了。"

[lets] [pæk] [ˌaɪ 'ti:] [ɑ:r'selvz] [ænd; ənd] [sər'praɪz] ['mʌðər] . "

Let's	**pack**	**it**	**ourselves**	**and**	**surprise**	**mother**	**.**	**"**
我们来吧	盒	它	我们自己	和	惊喜	母亲	.	"

我们自己打包，给妈妈一个惊喜吧。

" [ɔ:l] [raɪt] !
" **All right !**
" 全部 正确的 !

“好的!

[ðæt] [wɪl] [bi:; bi] [greɪt] [fʌn] !
That will be great fun !
那 将要 是 伟大的 乐趣 !

那一定会非常有趣!

[ðen] [wi:; wi][kæn; kən] [teɪk] [dʒʌst] [wʌt] [wi:; wi][laɪk] .
Then we can take just what we like .
然后 我们 能 拿 只是 什么 我们 喜欢 .

这样我们就可以只拿我们想要的东西了。

" [drɔ:] [ðə; ði]['oʊpən] [trʌŋk] .
" **Draw the open trunk .**
" 画 这 打开 树干 .

画出打开的树干。

[drɔ:] [ˌaɪ 'ti:]['æftər][ˌaɪ 'ti:][wʌz; wəz] [pækt] [ænd; ənd] [kloʊzd] .
Draw it after it was packed and closed .
画 它 后 它 曾是 包装 和 关闭 .

包装封好后再画出来。

[ges] [wʌt] [ðeɪ] [pʊt]['ɪntu:][ˌaɪ 'ti:] .
Guess what they put into it .
猜测 什么 他们 放 进入 它 .

猜猜他们在里面放了什么。

[haʊ] [du:][ju:; jʊ] [θɪŋk] ['mʌðər] [laɪkt] [tu:; tə][bi:; bi] [sər'praɪzd] [ɪn] [ðɪs] [weɪ] ?
How do you think mother liked to be surprised in this way ?
如何 做 你 思考 母亲 喜欢 到 是 惊讶 在 这 方式 ?

你觉得妈妈会喜欢这种惊喜方式吗?

" [wen] [aɪ][wʌz; wəz] [daʊn] [bɪ'saɪd] [ðə; ði] [si:]
" **When I was down beside the sea**
" 什么时候 我 曾是 向下 旁 这 海

当我在海边时

[ə; eɪ] ['wʊd(ə)n] [speɪd] [ðeɪ] [geɪv] [tu:; tə][ˌem 'i:]
A wooden spade they gave to me
一个 木制的 铲 他们 给予 到 我

他们送给我一把木铲

[tu:; tə][dɪg][ðə; ði]['sændi] [ʃɔ:r] . "
To dig the sandy shore . "
到 挖 这 沙 支撑 . "

挖开沙岸。

" [ɪn][ðə; ði] ['sʌnlɪt] ['gɑ:rdn]
" **In the sunlit garden**
" 在 这 阳光照射 花园

在阳光明媚的花园里

[θru:] [ðə; ði][glæd] [sprɪŋ] [deɪ] ,
Through the glad spring day ,
通过 这 高兴的 春天 天 ,

在美好的春日里,

[wɑ:tʃ] [ðə; ði] ['hæpi] ['lɪt(ə)l][foʊk]
Watch the happy little folk
手表 这 快乐的 小的 民间

看看这些快乐的小家伙们

['tɜːrnɪŋ] [wɜːrk][tuː; tə] [pleɪ] .
Turning work to play .
转弯 工作 到 玩 .

把工作变成玩乐。

" [moʊld] [kleɪ] [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [sfɪr] .
" Mould clay to make a sphere .
" 模具 黏土 到 制作 一个 领域 .

“用黏土捏成球形。”

[wɪð; wɪθ] [θred] , [kʌt] [ˌaɪ 'tiː]['ɪntuː] [tuː] [pɑːrts][ʌv; əv][dʒʌst][ðə; ði] [seɪm] [saɪz] .
With thread , cut it into two parts of just the same size .
和 线 , 切 它 进入 二 部分 的 只是 这 相同的 尺寸 .

用线将它剪成两个大小相同的部分。

[juː; jʊ][hæv; həv] [kʌt] [jʊr; jər] [sfɪr] ['ɪntuː] [tuː] ['iːkwəl][pɑːrts] .
You have cut your sphere into two equal parts .
你 有 切 你的 领域 进入 二 平等的 部分 .

你已将球体切割成两个相等的部分。

[iːtʃ] [ɪz] [kɔːld] [ə; eɪ] ['hemɪsfɪr] .
Each is called a hemisphere .
每个 是 称为 一个 半球 .

每一部分都称为一个半球。

[moʊld] [kleɪ] [tuː; tə] [meɪk] [hæf][æn; ən]['æp(ə)l][ɑːn][ə; eɪ] [skwer] ['tæblət] .
Mould clay to make half an apple on a square tablet .
模具 黏土 到 制作 一半 一个 苹果 在 一个 正方形 药片 .

在方形板上用黏土捏出半个苹果的形状。

[θɪŋk] [haʊ] ['meni] [θɪŋz] [ʃeɪpt] [laɪk][ə; eɪ] ['hemɪsfɪr] [juː; jʊ][kæn; kən][moʊld][ænd; ənd] [drɔː] .
Think how many things shaped like a hemisphere you can mould and draw .
思考 如何 许多 事物 形状 喜欢 一个 半球 你 能 模具 和 画 .

想想你能塑造和绘制多少个半球形的东西。

[moʊld][ə; eɪ] [skwer] ['prɪzəm][ʌv; əv][kleɪ] .
Mould a square prism of clay .
模具 一个 正方形 棱镜 的 黏土 .

用黏土捏一个正方形棱柱。

[drɔː] [ˌaɪ 'tiː] ['stændɪŋ] [ɑːn][ə; eɪ] [skwer] [feɪs] .
Draw it standing on a square face .
画 它 常设 在 一个 正方形 脸 .

画成它立在正方形面上的样子。

[drɔː] [ˌaɪ 'tiː] ['laɪɪŋ] [ɑːn][æn; ən]['ɑːblɔːŋ] [feɪs] .
Draw it lying on an oblong face .
画 它 说谎 在 一个 长方形 脸 .

画成它平躺在长方形的脸上。

[θɪŋk] [ʌv; əv] [θɪŋz] [ʃeɪpt] [laɪk][ə; eɪ] [skwer] ['prɪzəm] : [θɪŋz] [juː; jʊ] [siː] [aʊt][ʌv; əv] [dɔːz] ;
Think of things shaped like a square prism : things you see out of doors ;
思考 的 事物 形状 喜欢 一个 正方形 棱镜 : 事物 你 看 出去 的 门 ;

想想那些形状像正方棱柱的东西：你在户外看到的东西；

[æt; ət][hoʊm] ; [æt; ət] [skuːl] ; ['evriwer] [juː; jʊ][goʊ] .
at home ; at school ; everywhere you go .
在 家 ; 在 学校 ; 到处 你 去 .

在家；在学校；无论你去哪里。

[tel] [wʌt] [juː; jʊ][hæv; həv] [siːn] .
Tell what you have seen .
告诉 什么 你 有 已见 .

把你看到的景象说出来。

[tʃuːz] [sʌm; səm][tuː; tə] [drɔː] , [moʊld][ɔːr][peɪnt] .

Choose	some	to	draw	,	mould	or	paint	.
选择	一些	到	画	,	模具	或者	画	.

挑选一些进行绘画、塑形或涂色。

[moʊld][ə; eɪ] [skwer] ['prɪzəm][ʌv; əv][kleɪ] .

Mould	a	square	prism	of	clay	.
模具	一个	正方形	棱镜	的	黏土	.

用黏土捏一个正方形棱柱。

[wɪð; wɪθ] [θred] , [kʌt][ˌaɪ 'tiː]['ɪntuː] [tuː] ['iːkwəl][pɑːrts][laɪk] [ðoʊz] [ɪn][ðə; ði] ['pɪktʃər] .

With	thread	,	cut	it	into	two	equal	parts	like	those	in	the	picture	.
和	线	,	切	它	进入	二	平等的	部分	喜欢	那些	在	这	图片	.

用线将它剪成如图所示的两等份。

[iːtʃ] [ʌv; əv] [ðiːz] [tuː] ['iːkwəl][pɑːrts][ɪz][ə; eɪ] [raɪt] [traɪ] - ['prɪzəm] .

Each	of	these	two	equal	parts	is	a	right	tri	-	prism	.
每个	的	这些	二	平等的	部分	是	一个	正确的	三	-	棱镜	.

这两个相等的部分每一个都是一个正三棱柱。

[lʊk] [æt; ət][ðə; ði] [θriː] ['ɑːblɔːŋ]['feɪsɪz][ʌv; əv][jʊr; jər] [raɪt] [traɪ] - ['prɪzəm] .

Look	at	the	three	oblong	faces	of	your	right	tri	-	prism	.
看	在	这	三	长方形	面孔	的	你的	正确的	三	-	棱镜	.

观察一下你右三棱柱的三个长方形面。

[wʌn] [feɪs] [ɪz]['waɪdər][ðæn; ðən] ['iːðər] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ʌðər] .

One	face	is	wider	than	either	of	the	others	.
一	脸	是	更广泛	比	任何一个	的	这	其他的	.

其中一张脸比其他两张都宽。

[wen] [ə; eɪ] [raɪt] [traɪ] - ['prɪzəm][ɪz] ['restɪŋ] [ɑːn][ɪts]['waɪdɪst]['ɑːblɔːŋ] [feɪs] , [ˌaɪ 'tiː] [lʊks] [laɪk][ə; eɪ] [ruːf]

When	a	right	tri	-	prism	is	resting	on	its	widest	oblong	face	,	it	looks	like	a	roof	.
什么时候	一个	正确的	三	-	棱镜	是	休息	在	它是	最宽	长方形	脸	,	它	看起来	喜欢	一个	屋顶	.

:

当一个直三棱柱以其最宽的长方形面为支撑时，它看起来像一个屋顶。

[wʌt] [dʌz] [ˌaɪ 'tiː] [lʊk] [laɪk][ɪn] ['ʌðər] [pə'ziʃənz] ?

What	does	it	look	like	in	other	positions	?
什么	做	它	看	喜欢	在	其他	职位	?

在其他姿势下是什么样子?

[ʃoʊ] [baɪ] ['drɔːɪŋ] [ɔːr] ['peɪntɪŋ] .

Show	by	drawing	or	painting	.
展示	经过	绘画	或者	绘画	.

用绘画或素描的方式展示。

[drɔː] [ə; eɪ]['sɜːrk(ə)l] .

Draw	a	circle	.
画	一个	圆圈	.

画一个圆。

[foʊld][ænd; ənd][kʌt][ˌaɪ 'tiː]['ɪntuː] [tuː] ['iːkwəl][pɑːrts] .

Fold	and	cut	it	into	two	equal	parts	.
折叠	和	切	它	进入	二	平等的	部分	.

将其对折并剪成两等份。

[iːtʃ] [ɪz][ə; eɪ]['semisɜːrk(ə)l] .

Each	is	a	semicircle	.
每个	是	一个	半圆	.

每个都是半圆形。

[pleɪs] [ə; eɪ] [ˈhemɪsfɪr] [ɑːn][ə; eɪ] [bʊk] .

Place	**a**	**hemisphere**	**on**	**a**	**book**	**.**
地方	一个	半球	在	一个	书	.

将半球放在书上。

[reɪz] [ðə; ðɪ] [bʊk] [tuː; tə][ðə; ðɪ][ˈlev(ə)l][ʌv; əv][jʊr; jər] [aɪz] .

Raise	**the**	**book**	**to**	**the**	**level**	**of**	**your**	**eyes**	**.**
增加	这	书	到	这	等级	的	你的	眼睛	.

将书举到与眼睛齐平的高度。

[drɔː] [ðə; ðɪ] [ʃeɪp] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [ˈhemɪsfɪr] .

Draw	**the**	**shape**	**of**	**the**	**hemisphere**	**.**
画	这	形状	的	这	半球	.

画出半球的形状。

[juː; jʊ][hæv; həv] [drɔːn] [ə; eɪ]['semisɜːrk(ə)l] .

You	**have**	**drawn**	**a**	**semicircle**	**.**
你	有	绘制	一个	半圆	.

你画了一个半圆。

[wʌt] [plænt][ɪz] [ʃeɪpt] [laɪk][ə; eɪ] [ˈhemɪsfɪr] [ɑːn][ə; eɪ] [raʊnd] [stem] ?

What	**plant**	**is**	**shaped**	**like**	**a**	**hemisphere**	**on**	**a**	**round**	**stem**	**?**
什么	植物	是	形状	喜欢	一个	半球	在	一个	圆形的	干	?

什么植物的形状像半球，茎是圆形的?

[duː][juː; jʊ] [siː] [haʊ] [tuː; tə] [drɔː] [ə; eɪ] [roʊ] [ʌv; əv] [ðiːz] [ʃeɪps] , [ɔːr][ə; eɪ]['bɔːrdər][ʌv; əv]['semɪˌsɜːkəlz] ?

Do	**you**	**see**	**how**	**to**	**draw**	**a**	**row**	**of**	**these**	**shapes**	**,**	**or**	**a**	**border**	**of**	**semicircles**	**?**
做	你	看	如何	到	画	一个	排	的	这些	形状	,	或者	一个	边界	的	半圆	?

你知道如何画一排这样的形状，或者画一个半圆形的边框吗?

[ðiːz] ['pɪktʃərz] [ʃoʊ] [juː; jʊ] [haʊ] [tuː; tə] [get][ə; eɪ] [skwer] [ænd; ənd][æn; ən]['ɑːblɔːŋ] [frʌm; frəm][ə; eɪ] [skwer] ['prɪzəm] .

These	**pictures**	**show**	**you**	**how**	**to**	**get**	**a**	**square**	**and**	**an**	**oblong**	**from**	**a**	**square**	**prism**	**.**
这些	图片	展示	你	如何	到	得到	一个	正方形	和	一个	长方形	从	一个	正方形	棱镜	.

这些图片展示了如何从一个正方棱柱得到一个正方形和一个长方形。

[drɔː] [æn; ən]['ɑːblɔːŋ] [fɔːr] [ɪntʃɪz] [lɔːŋ] [ænd; ənd] [tuː] [ɪntʃɪz] [waɪd] .

Draw	**an**	**oblong**	**four**	**inches**	**long**	**and**	**two**	**inches**	**wide**	**.**
画	一个	长方形	四	英寸	长的	和	二	英寸	宽的	.

画一个长4英寸、宽2英寸的长方形。

[drɔː] [ə; eɪ] [θriː] - [ɪntʃ] [skwer] .

Draw	**a**	**three**	**-**	**inch**	**square**	**.**
画	一个	三	-	英寸	正方形	.

画一个边长为三英寸的正方形。

[drɔː] [æn; ən]['ɑːblɔːŋ] ['teɪbl] - [klɔːθ] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['bɔːrdər][ʌv; əv] [skwer] [ɪn][ə; eɪ] [roʊ] .

Draw	**an**	**oblong**	**table**	**-**	**cloth**	**with**	**a**	**border**	**of**	**squares**	**in**	**a**	**row**	**.**
画	一个	长方形	桌子	-	布	和	一个	边界	的	正方形	在	一个	排	.

画一块长方形桌布，桌布边缘由一排小方格组成。

[leɪ] [ə; eɪ] [roʊ] [ʌv; əv] ['tæblɪts] : [fɜːrst] , [æn; ən] ['ɑːblɔːŋ] ; [ðen] [ə; eɪ] [skwer] .

Lay	**a**	**row**	**of**	**tablets**	**:**	**first**	**,**	**an**	**oblong**	**;**	**then**	**a**	**square**	**.**
莱	一个	排	的	片剂	:	第一的	,	一个	长方形	;	然后	一个	正方形	.

摆放一排木板：先摆放一块长方形木板；再摆放一块正方形木板。

[drɔː] [ðɪs] ['bɔːrdər][ɑːn][ə; eɪ]['peɪpər] ['taʊəl] .

Draw	**this**	**border**	**on**	**a**	**paper**	**towel**	**.**
画	这	边界	在	一个	纸	毛巾	.

在纸巾上画出这个边框。

[wʌn] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['drɔɪŋz] [ɑːn] [ðɪs] [peɪdʒ] [ɪz] [kɔːld] [ə; eɪ] [raɪt] ['traɪæŋg(ə)l] .

One	of	the	drawings	on	this	page	is	called	a	right	triangle	.
一	的	这	图画	在	这	页	是	称为	一个	正确的	三角形	.

本页上的其中一个图形叫做直角三角形。

[kæn; kən] [juː; jʊ] [faɪnd] [ˌaɪ 'tiː] ?

Can	you	find	it	?
能	你	寻找	它	?

你能找到吗?

[θɪŋk] [haʊ] [juː; jʊ] [kæn; kən] [get] [ə; eɪ] [raɪt] ['traɪæŋg(ə)l] [frʌm; frəm] [ə; eɪ] [raɪt] [traɪ] - ['prɪzəm] .

Think	how	you	can	get	a	right	triangle	from	a	right	tri	-	prism	.
思考	如何	你	能	得到	一个	正确的	三角形	从	一个	正确的	三	-	棱镜	.

想想如何从一个直角三棱柱得到一个直角三角形。

[leɪ] ['tæblɪts] [ʌv; əv] [ðə; ði] [seɪm] [ʃeɪp] [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] ['bɔːrdər] [ə'krɔːs] [ðə; ði] ['ɛndz] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [rʌg] .

Lay	tablets	of	the	same	shape	to	make	a	border	across	the	ends	of	a	rug	.
莱	片剂	的	这	相同的	形状	到	制作	一个	边界	穿过	这	结束	的	一个	小地毯	.

将形状相同的木片铺在地毯的两端，形成边框。

[drɔː] [ə; eɪ] [haʊs] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] ['traɪæŋg(ə)l] [ɪn] [ðə; ði] [ruːf] .

Draw	a	house	with	a	triangle	in	the	roof	.
画	一个	房子	和	一个	三角形	在	这	屋顶	.

画一座屋顶为三角形的房子。

['kʌlər] [tʃɑːrt]

COLOR	CHART
颜色	图表

颜色图表

[wʌt] ['pleʒər] [tuː; tə] [peɪnt] [ə; eɪ] ['wɪndoʊ] [laɪk] [ðɪs] , ['bjuːtɪf(ə)l] [ɪn] [ʃeɪp] , ['bjuːtɪf(ə)l] [ɪn] ['kʌlər] !

What	pleasure	to	paint	a	window	like	this	,	beautiful	in	shape	,	beautiful	in	color	!
什么	乐趣	到	画	一个	窗户	喜欢	这	,	美丽的	在	形状	,	美丽的	在	颜色	!

能画这样一扇形状优美、色彩美丽的窗户真是太好了!

[drɔː] [ə; eɪ] [tuː] - [ɪntʃ] [skwer] .

Draw	a	two	-	inch	square	.
画	一个	二	-	英寸	正方形	.

画一个边长为两英寸的正方形。

[ɑːn] [ðɪs] [leɪ] ['tæblɪts] — [ðə; ði] [ɪntʃ] [skwer] [ɪn] [ðə; ði] ['sentər] , [wɪð; wɪθ] ['semɪˌsɜːkəlz] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] .

On	this	lay	tablets	—	the	inch	square	in	the	center	,	with	semicircles	about	it	.
在	这	躺	片剂	—	这	英寸	正方形	在	这	中心	,	和	半圆	关于	它	.

上面印有平板图案——中心是一英寸见方的正方形，周围环绕着半圆形。

[drɔː] [ə'raʊnd] [ˌaɪ 'tiː] .

Draw	around	it	.
画	大约	它	.

沿着它的边缘画出来。

[drɔː] [ə'raʊnd] [ðə; ði] ['semɪˌsɜːkəlz] .

Draw	around	the	semicircles	.
画	大约	这	半圆	.

沿着半圆画线。

[peɪnt] [ðə; ði] [ʃeɪp] [wɪð; wɪθ] ['wɔːtər] .

Paint	the	shape	with	water	.
画	这	形状	和	水	.

用水涂出形状。

[drɑːp] [ɪn] [ðə; ði] [freʃ] ['kʌlɚz] [ænd; ənd] [let] [ðə; ði] ['wɔːtər] [blend] [ðem; ðəm] .

Drop	in	the	fresh	colors	and	let	the	water	blend	them	.
降低	在	这	新鲜的	颜色	和	让	这	水	混合	他们	.

滴入新鲜颜料，让水将它们混合。

['fɪnɪʃ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][dɑːrk] [edʒ] .
Finish **with** **the** **dark** **edge** **.**
结束 和 这 黑暗的 边缘 .

最后涂上深色边缘。

[ɪn][ðə; ði] [tuː] [braɪt] ['sɜːrkl] [ʌv; əv]['kʌlər] , [pɔɪnt] [aʊt][ðə; ði][sɪks] ['reɪnboʊ] ['kʌlɝz] :
In **the** **two** **bright** **circles** **of** **color** **,** **point** **out** **the** **six** **rainbow** **colors** **:**
在 这 二 明亮的 界 的 颜色 , 观点 出去 这 六 彩虹 颜色 :

在两个色彩鲜艳的圆圈中，指出彩虹的六种颜色：

['jeloʊ] , ['ɔrɪndʒ] , [red] , ['vaɪələt] , [bluː] , [griːn] .
yellow **,** **orange** **,** **red** **,** **violet** **,** **blue** **,** **green** **.**
黄色的 , 橙子 , 红色的 , 紫色 , 蓝色的 , 绿色的 .

黄色、橙色、红色、紫色、蓝色、绿色。

[faɪnd][ɪn][ðə; ði] ['sɜːrkl] [ðə; ði]['kʌlər] [ðæt] [ɪz] [bɪ'twiːn] ['jeloʊ] [ænd; ənd] ['ɔrɪndʒ] .
Find **in** **the** **circles** **the** **color** **that** **is** **between** **yellow** **and** **orange** **.**
寻找 在 这 界 这 颜色 那 是 之间 黄色的 和 橙子 .

在圆圈中找出介于黄色和橙色之间的颜色。

[ðiːz] [tuː] ['kʌlɝz] [ɑːr; ər] ['blendɪd] [ɪn][wʌn] , [neɪmd] ['jeloʊ] - ['ɔrɪndʒ] .
These **two** **colors** **are** **blended** **in** **one** **,** **named** **yellow** **-** **orange** **.**
这些 二 颜色 是 混合 在 一 , 命名 黄色的 - 橙子 .

这两种颜色混合在一起，就叫做黄橙色。

[faɪnd][ðə; ði]['kʌlər] [bɪ'twiːn] [red] [ænd; ənd] ['ɔrɪndʒ] .
Find **the** **color** **between** **red** **and** **orange** **.**
寻找 这 颜色 之间 红色的 和 橙子 .

找出红色和橙色之间的颜色。

[wʌt] [tuː] ['kʌlɝz] [ɑːr; ər] ['blendɪd] [ɪn] [red] - ['ɔrɪndʒ] ?
What **two** **colors** **are** **blended** **in** **red** **-** **orange** **?**
什么 二 颜色 是 混合 在 红色的 - 橙子 ?

红橙色是由哪两种颜色混合而成的?

[faɪnd][ðə; ði]['kʌlər] [bɪ'twiːn] [red] [ænd; ənd]['vaɪələt] , [neɪmd] [red] - ['vaɪələt] .
Find **the** **color** **between** **red** **and** **violet** **,** **named** **red** **-** **violet** **.**
寻找 这 颜色 之间 红色的 和 紫色 , 命名 红色的 - 紫色 .

找出介于红色和紫色之间的颜色，这种颜色被命名为红紫色。

[waɪ] ?
Why **?**
为什么 ?

为什么?

[faɪnd] [bluː] - ['vaɪələt] .
Find **blue** **-** **violet** **.**
寻找 蓝色的 - 紫色 .

找到蓝紫色。

[faɪnd] [bluː] - [griːn] .
Find **blue** **-** **green** **.**
寻找 蓝色的 - 绿色的 .

找到蓝绿色。

[wʌt] [tuː] ['kʌlɝz] [blend] [tuː; tə] [meɪk] ['jeloʊ] - [griːn] ?
What **two** **colors** **blend** **to** **make** **yellow** **-** **green** **?**
什么 二 颜色 混合 到 制作 黄色的 - 绿色的 ?

哪两种颜色混合在一起会变成黄绿色?

[faɪnd][ˌaɪ 'tiː][ɪn][ðə; ði] ['sɜːrkl] .
Find **it** **in** **the** **circles** **.**
寻找 它 在 这 界 .

在圆圈里找找。

[haʊ] ['meni] [ʌv; əv] [ðiːz] ['kʌlɚz] [ɑːr; ər][ɪn][jʊr; jər] [steɪnd] [glæs] ['wɪndoʊ] ?
How many of these colors are in your stained glass window ?
如何 许多 的 这些 颜色 是 在 你的 染色 玻璃 窗户 ?

你的彩色玻璃窗上用了多少种颜色?

[peɪnt] [ə'nʌðər] ['wɪndoʊ] , [ænd; ənd] [wɑːtʃ] [ðə; ðɪ] ['kʌlɚz] [kʌm] .
Paint another window , and watch the colors come .
画 其他 窗户 , 和 手表 这 颜色 来 .

再粉刷一扇窗户，看看会呈现出怎样的色彩。

[drɔː] [ɔːr] [peɪnt] [ə; eɪ] ['pɪktʃər] [ʌv; əv][ðə; ðɪ]['ænɪm(ə)l][juː; jʊ] [noʊ] [best] .
Draw or paint a picture of the animal you know best .
画 或者 画 一个 图片 的 这 动物 你 知道 最好的 .

画一幅你最熟悉的动物的图画。

[drɔː] [ɔːr] [peɪnt] [ə; eɪ] [roʊ] [ʌv; əv] [ðiːz] [ʃeɪps] , [ɔːl][dʒʌst][ə'laɪk] .
Draw or paint a row of these shapes , all just alike .
画 或者 画 一个 排 的 这些 形状 , 全部 只是 同样 .

画一排这样的形状，所有形状都要完全相同。

[teɪk] ['pɪktʃərz] [ʌv; əv][jʊr; jər]['ænɪm(ə)l][æz; əz][ˌaɪ 'tiː] [lʊks] [wen] [ˌaɪ 'tiː][stændz] ; [sɪts] [ʌp] ;
Take pictures of your animal as it looks when it stands ; sits up ;
拿 图片 的 你的 动物 作为 它 看起来 什么时候 它 站立 ; 坐着 向上 ;

给你的动物拍下它站立、坐下时的照片;

[laɪz] [daʊn] ; [wɔːks] [ɔːr] [rʌnz] .
lies down ; walks or runs .
谎言 向下 ; 散步 或者 跑步 .

躺下；行走或跑步。

[meɪk] ['roʊz; 'raʊz][ʌv; əv] [ðiːz] [ʃeɪps] .
Make rows of these shapes .
制作 行 的 这些 形状 .

将下列形状排列成行。

[wɪtʃ] [roʊ] [wʊd] [juː; jʊ] [laɪk] [best] [fɔːr; fər][ə; eɪ]['bɔːrdər][ɑːn][jʊr; jər] [bʊk] ['kʌvər] ?
Which row would you like best for a border on your book cover ?
哪个 排 会 你 喜欢 最好的 为了 一个 边界 在 你的 书 覆盖 ?

你觉得哪一行最适合作为书封的边框?

[lʊk] [æt; ət][ðə; ðɪ] [ʃeɪps] [ɑːn] [ðiːz] [bʊk] ['kʌvərz] .
Look at the shapes on these book covers .
看 在 这 形状 在 这些 书 封面 .

看看这些书封上的形状。

[ɪn][ðə; ðɪ]['bɔːrdərz][juː; jʊ][hæv; həv] [meɪd] , [ðə; ðɪ] [ʃeɪps] [hæv; həv]['ɔːlweɪz] [feɪst] [ðə; ðɪ] [seɪm] [weɪ] .
In the borders you have made , the shapes have always faced the same way .
在 这 边界 你 有 制成 , 这 形状 有 总是 面对 这 相同的 方式 .

在你划定的边界中，各个形状始终朝向同一方向。

[duː] [ðiːz] ?
Do these ?
做 这些 ?

这些也行吗?

[pleɪs] [tuː] [swiːt] - ['piːz] , ['dæfədɪlz] , [ɔːr] ['ʌðər] ['flaʊərz] , [æz; əz][ðə; ðɪ]['greɪsiz][ɑːr; ər] [pleɪst] .
Place two sweet - peas , daffodils , or other flowers , as the grasses are placed .
地方 二 甜的 - 豌豆 , 水仙花 , 或者 其他 花朵 , 作为 这 草 是 放置 .

像放置草一样，也放置两朵香豌豆、水仙花或其他花卉。

[tʃuːz] [ðoʊz] [ðæt] [siːm] [tuː; tə] [lʊk] [tɔːrd] [iːtʃ] ['ʌðər] .
Choose those that seem to look toward each other .
选择 那些 那 似乎 到 看 朝向 每个 其他 .

选择那些看起来彼此对视的人。

[pleɪs] [ʃeɪps] [ʌv; əv] ['ænɪmlz] [ɪn][ðə; ði] [seɪm] [weɪ] .

Place	shapes	of	animals	in	the	same	way	.
地方	形状	的	动物	在	这	相同的	方式	.

用同样的方法摆放动物形状。

[drɔ:] [ɔ:r] [peɪnt] [ðem; ðəm] [ɑ:n] [bʊk] ['kʌvərz] .

Draw	or	paint	them	on	book	covers	.
画	或者	画	他们	在	书	封面	.

在书封上画或涂上它们。

[ðɪs] [ɪz] [ə; eɪ] [gʊd] ['pætərn] [fɔ:r; fər] [ə; eɪ] [flɔ:r] [ʌv; əv] [wʊd] , [ɔ:r] [fɔ:r; fər] [ɔɪl] - [klɔ:θ] [tu:; tə] ['kʌvər] [ə; eɪ] [flɔ:r] .

This	is	a	good	pattern	for	a	floor	of	wood	,	or	for	oil	-	cloth	to	cover	a	floor	.
这	是	一个	好的	图案	为了	一个	地面	的	木头	,	或者	为了	油	-	布	到	覆盖	一个	地面	.

这种图案很适合木地板，或者用来铺油布地板。

[ju:; jʊ] [meɪ] [drɔ:] [ˌaɪ 'ti:] [fɔ:r; fər] [jʊr; jər] [pleɪ] [haʊs] .

You	may	draw	it	for	your	play	house	.
你	可能	画	它	为了	你的	玩	房子	.

你可以把它画在你的游戏屋里。

[ɑ:n] [æn; ən] [eɪt] - [ɪntʃ] [skwer] [ʌv; əv] ['peɪpər] [drɔ:] [ˌsɪks'ti:n] [tu:] - [ɪntʃ] [skwer] .

On	an	eight	-	inch	square	of	paper	draw	sixteen	two	-	inch	squares	.
在	一个	八	-	英寸	正方形	的	纸	画	十六	二	-	英寸	正方形	.

在一张八英寸见方的纸上画十六个两英寸见方的正方形。

[ɪn] [ðə; ði] ['sentər] [ʌv; əv] [i:tʃ] , [leɪ] [æn; ən] [ɪntʃ] ['tæblət] .

In	the	center	of	each	,	lay	an	inch	tablet	.
在	这	中心	的	每个	,	躺	一个	英寸	药片	.

在每个盒子的中央放上一英寸的药片。

[drɔ:] [ə'raʊnd] [ˌaɪ 'ti:] .

Draw	around	it	.
画	大约	它	.

沿着它的边缘画出来。

[wɪð; wɪθ] [ðə; ði] ['pens(ə)l] , ['kʌlər] [ðə; ði] [skwer] [laɪk] [ðə; ði] [skwer] [ɪn] [ðə; ði] ['pɪktʃər] .

With	the	pencil	,	color	the	squares	like	the	squares	in	the	picture	.
和	这	铅笔	,	颜色	这	正方形	喜欢	这	正方形	在	这	图片	.

用铅笔把方格涂成图片中的样子。

[lʊk] [æt; ət] [boʊlz] [æt; ət] [hoʊm] [ænd; ənd] [ɪn] ['stɔrz] .

Look	at	bowls	at	home	and	in	stores	.
看	在	碗	在	家	和	在	商店	.

看看家里的碗和商店里的碗。

[tʃu:z] [ðə; ði] [ʃeɪp] [ju:; jʊ] [laɪk] [best] .

Choose	the	shape	you	like	best	.
选择	这	形状	你	喜欢	最好的	.

选择你最喜欢的形状。

[wi:; wi] [wɪl] [meɪk] [wʌn] [aʊt] [ʌv; əv] [kleɪ] .

We	will	make	one	out	of	clay	.
我们	将要	制作	一	出去	的	黏土	.

我们将用黏土做一个。

[dʌz] [ˌaɪ 'tiː][nɑːt] [siːm] [streɪndʒ] [ðæt] [juː; jʊ][kæn; kən] [meɪk] [ə; eɪ] [lʌmp] [ʌv; əv] [mɔɪst] [kleɪ] ['ɪntuː][ə; eɪ]

Does	it	not	seem	strange	that	you	can	make	a	lump	of	moist	clay	into	a
做	它	不是	似乎	奇怪的	那	你	能	制作	一个	块	的	潮湿	黏土	进入	一个

['bjuːtɪf(ə)l] [boʊl] ?

beautiful	bowl	?
美丽的	碗	?

把一团湿黏土捏成一个漂亮的碗，难道你不觉得不可思议吗?

[wɪð; wɪθ][ðə; ði] [θʌmz] ,

With	the	thumbs	,
和	这	拇指	,

用拇指，

[pres] [ə; eɪ] [diːp] ['hɑːloʊ] [ɪn][ðə; ði] [lʌmp] [ʌv; əv] [kleɪ] [fɔːr; fər][ðə; ði][ˌɪn'saɪd][ʌv; əv][ðə; ði] [boʊl] .

press	a	deep	hollow	in	the	lump	of	clay	for	the	inside	of	the	bowl	.
按	一个	深的	空洞的	在	这	块	的	黏土	为了	这	里面	的	这	碗	.

在泥块上压出一个深凹槽，作为碗的内壁。

[pres] [ænd; ənd] [pʊl] [ʌp][ðə; ði][ˌaʊt'saɪd]['ɪntuː][ðə; ði] [ʃeɪp] [juː; jʊ] [wɪʃ] .

Press	and	pull	up	the	outside	into	the	shape	you	wish	.
按	和	拉	向上	这	外部	进入	这	形状	你	希望	.

按压并向上拉起外侧，使其变成你想要的形状。

[ɪf] [juː; jʊ] [niːd] [mɔːr] [kleɪ] , [wɜːrk][ɪn][ə; eɪ] [smɔːl] [lʌmp] [æt; ət][ə; eɪ] [taɪm] .

If	you	need	more	clay	,	work	in	a	small	lump	at	a	time	.
如果	你	需要	更多的	黏土	,	工作	在	一个	小的	块	在	一个	时间	.

如果需要更多黏土，每次只添加一小块。

[let] [ðə; ði] [boʊlz] [stænd][wʌn] [deɪ] [tuː; tə][draɪ] .

Let	the	bowls	stand	one	day	to	dry	.
让	这	碗	站立	一	天	到	干燥	.

让碗晾干一天。

[ðen] [wɑːʃ] [ðə; ði][ˌɪn'saɪd][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [gleɪz] .

Then	wash	the	inside	with	a	glaze	.
然后	洗	这	里面	和	一个	釉	.

然后用釉料涂刷内壁。

[wen] [ðə; ði] [boʊl] [ɪz] ['veri] [draɪ] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['redi] [tuː; tə][biː; bi] [beɪkt] [ɪn][ðə; ði] [kɪln] .

When	the	bowl	is	very	dry	,	it	is	ready	to	be	baked	in	the	kiln	.
什么时候	这	碗	是	非常	干燥	,	它	是	准备好	到	是	烘焙	在	这	窑	.

当碗完全干燥后，就可以放入窑中烘烤了。

[ðɪs] [kleɪ] [mætʃ] - [seɪf] [ɪz][nɑːt][soʊ] ['iːzi] [tuː; tə] [meɪk] [æz; əz][ðə; ði] [raʊnd] [boʊlz] [wiː; wi][hæv; həv]

This	clay	match	-	safe	is	not	so	easy	to	make	as	the	round	bowls	we	have
这	黏土	匹配	-	安全的	是	不是	所以	简单的	到	制作	作为	这	圆形的	碗	我们	有

[meɪd] .

made	.
制成	.

这种粘土火柴盒不像我们之前做的圆形碗那么容易制作。

[ʃeɪp] [ə; eɪ] [lʌmp] [ʌv; əv] [kleɪ] [laɪk] [ə; eɪ] [skwer] ['prɪzəm] .

Shape	a	lump	of	clay	like	a	square	prism	.
形状	一个	块	的	黏土	喜欢	一个	正方形	棱镜	.

将一团黏土捏成方形棱柱状。

[wɪð; wɪθ][ðə; ði] [θʌmz] , [pres] [ðə; ði] ['hɑːloʊ] [ˌɪn'saɪd][ʌn'tɪl][ðə; ði] ['bɑːtəm] [ɪz] [laɪk] [æn; ən] ['ɑːblɔːŋ]

With	the	thumbs	,	press	the	hollow	inside	until	the	bottom	is	like	an	oblong
和	这	拇指	,	按	这	空洞的	里面	直到	这	底部	是	喜欢	一个	长方形

['tæblət] .

tablet	.
药片	.

用拇指按压内部的凹陷处，直到底部像长方形药片一样。

[pres] [ænd; ənd] [pʊl] [ðə; ði] [wɔːlz] ['ɪntuː] [gʊd] [ʃeɪp] .

Press	**and**	**pull**	**the**	**walls**	**into**	**good**	**shape**	**.**
按	和	拉	这	墙壁	进入	好的	形状	.

按压并拉伸墙壁，使其恢复形状。

[liːv] [skwer] ['kɔːrnərz] .

Leave	**square**	**corners**	**.**
离开	正方形	角落	.

保留直角。

[wɜːrk] [ɪn] [ðə; ði] ['hænd(ə)l] .

Work	**in**	**the**	**handle**	**.**
工作	在	这	处理	.

在把手上进行加工。

[let] [ðə; ði] [mætʃ] - [seɪf] [stænd] [wʌn] [deɪ] [tuː; tə] [draɪ] .

Let	**the**	**match**	**-**	**safe**	**stand**	**one**	**day**	**to**	**dry**	**.**
让	这	匹配	-	安全的	站立	一	天	到	干燥	.

让火柴盒晾干一天。

[ðen] , [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [brʌʃ] , [peɪnt] [ə'pɑːn] [ˌaɪ 'tiː] [ə; eɪ] [roʊ] [ʌv; əv] [ʃeɪps] [ɪn] [red] .

Then	**,**	**with**	**the**	**brush**	**,**	**paint**	**upon**	**it**	**a**	**row**	**of**	**shapes**	**in**	**red**	**.**
然后	,	和	这	刷子	,	画	之上	它	一个	排	的	形状	在	红色的	.

然后，用画笔在上面画一排红色的形状。

[wen] [ðə; ði] [mætʃ] - [seɪf] [ɪz] ['veri] [draɪ] , [ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi] ['faɪərd] [ɪn] [ə; eɪ] [kɪln] .

When	**the**	**match**	**-**	**safe**	**is**	**very**	**dry**	**,**	**it**	**may**	**be**	**fired**	**in**	**a**	**kiln**	**.**
什么时候	这	匹配	-	安全的	是	非常	干燥	,	它	可能	是	被解雇	在	一个	窑	.

当火柴盒非常干燥时，可以在窑中烧制。

[lʊk] [æt; ət] [ðɪs] ['pætərn] [fɔːr; fər] [wɔːl] - ['peɪpər] .

Look	**at**	**this**	**pattern**	**for**	**wall**	**-**	**paper**	**.**
看	在	这	图案	为了	墙	-	纸	.

看看这种壁纸图案。

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] [gʊd] [fɔːr; fər] [ə; eɪ] ['bedruːm; 'bedrʊm] .

It	**would**	**be**	**good**	**for**	**a**	**bedroom**	**.**
它	会	是	好的	为了	一个	卧室	.

它很适合放在卧室里。

[juː; jʊ] [meɪ] [meɪk] [jʊr; jər] [oʊn] ['pætərn] [fɔːr; fər] ['dɪfrənt] [ruːmz; rʊmz] [ɪn] [jʊr; jər] [haʊs] .

You	**may**	**make**	**your**	**own**	**patterns**	**for**	**different**	**rooms**	**in**	**your**	**house**	**.**
你	可能	制作	你的	自己的	图案	为了	不同的	房间	在	你的	房子	.

您可以为家里的不同房间设计自己的图案。

[tʃuːz] [jʊr; jər] [ʃeɪps] .

Choose	**your**	**shapes**	**.**
选择	你的	形状	.

选择你喜欢的形状。

[θɪŋk] [haʊ] [tuː; tə] [pleɪs] [ðem; ðəm] .

Think	**how**	**to**	**place**	**them**	**.**
思考	如何	到	地方	他们	.

想想该如何摆放它们。

[tʃuːz] [tuː] ['kʌlɚz] [juː; jʊ] [laɪk] [tuː; tə] [siː] [tə'geðər] .

Choose	**two**	**colors**	**you**	**like**	**to**	**see**	**together**	**.**
选择	二	颜色	你	喜欢	到	看	一起	.

选择两种你喜欢搭配在一起的颜色。

['kʌlər] [wɪð; wɪθ] [brʌʃ] [ɔːr] ['pens(ə)l] .

Color	**with**	**brush**	**or**	**pencil**	**.**
颜色	和	刷子	或者	铅笔	.

用画笔或铅笔上色。

[tʃuːz] [ðə; ði][best] ['pætərn] [fɔːr; fər][jʊr; jər][ruːmz; rʊmz] .

Choose	**the**	**best**	**patterns**	**for**	**your**	**rooms**	**.**
选择	这	最好的	图案	为了	你的	房间	.

选择最适合您房间的图案。

[siː] [haʊ] [ðɪs] ['teɪbl] [ɪz] [meɪd] [frʌm; frəm][ə; eɪ][bɑːks][laɪk][ə; eɪ][kjuːb] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ]['kʌvər] .

See	**how**	**this**	**table**	**is**	**made**	**from**	**a**	**box**	**like**	**a**	**cube**	**without**	**a**	**cover**	**.**
看	如何	这	桌子	是	制成	从	一个	盒子	喜欢	一个	立方体	没有	一个	覆盖	.

你看这张桌子是用一个没有盖子的立方体盒子做成的。

[meɪk] [wʌn] .

Make	**one**	**.**
制作	一	.

做一个。

[lʊk] [æt; ət] [ðɪs] [stoʊv] , [ænd; ənd][æt; ət][ðə; ði][wʌn][ɪn][ðə; ði] [pleɪ] [haʊs] .

Look	**at**	**this**	**stove**	**,**	**and**	**at**	**the**	**one**	**in**	**the**	**play**	**house**	**.**
看	在	这	火炉	,	和	在	这	一	在	这	玩	房子	.

看看这个炉子，还有游戏屋里的那个。

[wiː; wi][kæn; kən] [meɪk] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [stoʊv] .

We	**can**	**make**	**such**	**a**	**stove**	**.**
我们	能	制作	这样的	一个	火炉	.

我们可以制造这样的炉子。

[meɪk] [ə; eɪ]['sɑːlɪd][kjuːb][ʌv; əv] [stɪf] [blæk] ['peɪpər] .

Make	**a**	**solid**	**cube**	**of**	**stiff**	**black**	**paper**	**.**
制作	一个	坚硬的	立方体	的	僵硬的	黑色的	纸	.

用硬质黑色纸制作一个实心立方体。

[kʌt] ['piːsɪz] [fɔːr; fər] [dɔːz] , ['kʌvərz] , [greɪt] , [hɑːrθ] [ænd; ənd][paɪp] .

Cut	**pieces**	**for**	**doors**	**,**	**covers**	**,**	**grate**	**,**	**hearth**	**and**	**pipe**	**.**
切	件	为了	门	,	封面	,	格特	,	炉	和	管道	.

切割门、盖板、炉栅、壁炉和管道所需的部件。

[peɪst] [ðem; ðəm][ɑːn] .

Paste	**them**	**on**	**.**
粘贴	他们	在	.

把它们粘贴上去。

[ðə; ði] ['bɑːtəm] [ɪz][ə; eɪ] ['veri] [loʊ] [bɑːks][wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['lɪt(ə)l]['lɑːrdʒər] [feɪs] [ðæn; ðən][ðə; ði][kjuːb] .

The	**bottom**	**is**	**a**	**very**	**low**	**box**	**with**	**a**	**little**	**larger**	**face**	**than**	**the**	**cube**	**.**
这	底部	是	一个	非常	低的	盒子	和	一个	小的	更大的	脸	比	这	立方体	.

底部是一个很矮的盒子，它的面比立方体略大一些。

[meɪk] [wʌn] .

Make	**one**	**.**
制作	一	.

做一个。

[ɪf] [juː; jʊ][laɪk] , [kʌt] [aʊt][ðə; ði][saɪdz][tuː; tə] [liːv] [waɪd] [legz] .

If	**you**	**like**	**,**	**cut**	**out**	**the**	**sides**	**to**	**leave**	**wide**	**legs**	**.**
如果	你	喜欢	,	切	出去	这	侧面	到	离开	宽的	腿	.

如果喜欢，可以把两侧切掉，做成宽腿。

[peɪst] [ðə; ði] ['bɑːtəm] [ʌv; əv][ðə; ði] [stoʊv] [ɑːn] [ðɪs] [beɪs] .

Paste	**the**	**bottom**	**of**	**the**	**stove**	**on**	**this**	**base**	**.**
粘贴	这	底部	的	这	火炉	在	这	根据	.

将炉灶底部粘贴到这个底座上。

[foʊld] , [kʌt] , [ænd; ənd] [peɪst] [æn; ən] [eɪt] - [ɪntʃ] [skwer] [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [skwer] ['prɪzəm][fɔːr; fər]

Fold	,	**cut**	,	**and**	**paste**	**an**	**eight**	-	**inch**	**square**	**to**	**make**	**a**	**square**	**prism**	**for**
折叠	,	切	,	和	粘贴	一个	八	-	英寸	正方形	到	制作	一个	正方形	棱镜	为了

[ðə; ði] [siːt] .

the	**seat**	**.**
这	座位	.

将一个八英寸的正方形纸折叠、裁剪并粘贴成一个方形棱柱，用作座椅。

[kʌt] [ə; eɪ] [ʃiːt] [sɪks] [ɪntʃɪz] [baɪ] [eɪt] [ɪntʃɪz] .

Cut	**a**	**sheet**	**six**	**inches**	**by**	**eight**	**inches**	**.**
切	一个	床单	六	英寸	经过	八	英寸	.

裁剪一张六英寸乘八英寸的纸。

[foʊld][ænd; ənd] [kriːs] [tuː] [ɪntʃɪz] [frʌm; frəm] [iːtʃ] [ʃɔːrt] [edʒ] .

Fold	**and**	**crease**	**two**	**inches**	**from**	**each**	**short**	**edge**	**.**
折叠	和	褶皱	二	英寸	从	每个	短的	边缘	.

从每个短边向内折叠并压出两英寸的折痕。

[ʃeɪp] [ðə; ði][saɪdz] .

Shape	**the**	**sides**	**.**
形状	这	侧面	.

将两侧修整成型。

[foʊld][ə'raʊnd][ðə; ði] [siːt] .

Fold	**around**	**the**	**seat**	**.**
折叠	大约	这	座位	.

折叠到座椅周围。

[peɪst] .

Paste	**.**
粘贴	.

粘贴。

[tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [ʃɔːrt] [bʊk] - [mɑːrk] , [foʊld] [fɔːr] [strɪps] [ten] [ɪntʃɪz] [lɔːŋ] ['ɪntuː] ['dʌb(ə)l] [faɪv] - [ɪntʃ]

To	**make**	**a**	**short**	**book**	-	**mark**	,	**fold**	**four**	**strips**	**ten**	**inches**	**long**	**into**	**double**	**five**	-	**inch**
到	制作	一个	短的	书	-	标记	,	折叠	四	条状物	十	英寸	长的	进入	双倍的	五	-	英寸

[strɪps] .

strips	**.**
条状物	.

要制作一个短书签，将四条十英寸长的布条折叠成两条五英寸长的布条。

[hoʊld] [tuː] [ʌv; əv][ðem; ðəm][saɪd][baɪ][saɪd][ɪn][ðə; ði][left][hænd] ,

Hold	**two**	**of**	**them**	**side**	**by**	**side**	**in**	**the**	**left**	**hand**	**,**
抓住	二	的	他们	边	经过	边	在	这	左边	手	,

左手并排握住其中两个，

[wɪð; wɪθ][ðə; ði]['oʊpən]['ɛndz][ʌv; əv][ðə; ði]['aʊtər] [strɪp][æt; ət][ðə; ði][tɑːp] ,

with	**the**	**open**	**ends**	**of**	**the**	**outer**	**strip**	**at**	**the**	**top**	**,**
和	这	打开	结束	的	这	外	条	在	这	顶部	,

外层条带的开口端朝上，

[ænd; ənd][ðə; ði]['oʊpən]['ɛndz][ʌv; əv][ðə; ði] ['ɪnər] [strɪp][æt; ət][ðə; ði]['bɑːtəm] .

and	**the**	**open**	**ends**	**of**	**the**	**inner**	**strip**	**at**	**the**	**bottom**	**.**
和	这	打开	结束	的	这	内	条	在	这	底部	.

以及底部内条的开口端。

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ][θɜːrd] [strɪp][ɪn][ðə; ði] [raɪt] [hænd] ,

With	**a**	**third**	**strip**	**in**	**the**	**right**	**hand**	**,**
和	一个	第三	条	在	这	正确的	手	,

右手拿着第三条纸带，

[pæs] [ɪts] [tuː] [pɑːrts] [əˈraʊnd] [ðə; ði] [ˈaʊtər] [strɪp] [ɪn] [ðə; ði] [left] [hænd] .

pass	**its**	**two**	**parts**	**around**	**the**	**outer**	**strip**	**in**	**the**	**left**	**hand**	**.**
经过	它是	二	部分	大约	这	外	条	在	这	左边	手	.

将它的两部分绕过左手外侧的条带。

[pæs] [ɪts] [tuː] [ˈɛndz] [bɪˈtwiːn] [ðə; ði] [tuː] [pɑːrts] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈɪnər] [strɪp] .

Pass	**its**	**two**	**ends**	**between**	**the**	**two**	**parts**	**of**	**the**	**inner**	**strip**	**.**
经过	它是	二	结束	之间	这	二	部分	的	这	内	条	.

将它的两端穿过内条的两部分之间。

[ðen] [hoʊld] [ðə; ði] [wɜːrk] [ɪn] [ðə; ði] [raɪt] [hænd] .

Then	**hold**	**the**	**work**	**in**	**the**	**right**	**hand**	**.**
然后	抓住	这	工作	在	这	正确的	手	.

然后把作品放在右手上。

[wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [fɔːrθ] [strɪp] [ɪn] [ðə; ði] [left] [hænd] ,

With	**the**	**fourth**	**strip**	**in**	**the**	**left**	**hand**	**,**
和	这	第四	条	在	这	左边	手	,

左手拿着第四张纸条，

[pæs] [ˌaɪ ˈtiː] [əˈraʊnd] [ðə; ði] [ˈaʊtər] [strɪp] [ænd; ənd] [bɪˈtwiːn] [ðə; ði] [pɑːrts] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈɪnər] [strɪp] [ɪn] [ðə; ði] [raɪt] [hænd] .

pass	**it**	**around**	**the**	**outer**	**strip**	**and**	**between**	**the**	**parts**	**of**	**the**	**inner**	**strip**	**in**	**the**	**right**	**hand**	**.**
经过	它	大约	这	外	条	和	之间	这	部分	的	这	内	条	在	这	正确的	手	.

用右手绕过外侧条带，穿过内侧条带的各个部分。

[tuː; tə] [drɔː] [ðə; ði] [strɪps] [taɪt] , [pʊl] [ðə; ði] [ˈoʊpən] [ˈɛndz] .

To	**draw**	**the**	**strips**	**tight**	**,**	**pull**	**the**	**open**	**ends**	**.**
到	画	这	条状物	紧的	,	拉	这	打开	结束	.

要拉紧布条，拉紧开口端。

[kʌt] [tuː] [ˈɛndz] .

Cut	**two**	**ends**	**.**
切	二	结束	.

剪掉两端。

[trɪm] [ðə; ði] [ˈʌðər] [ˈɛndz] .

Trim	**the**	**other**	**ends**	**.**
修剪	这	其他	结束	.

修剪另一端。

([siː] [ðə; ði] [ˈpɪktʃər] .)

(	**See**	**the**	**picture**	**.**	**)**
(	看	这	图片	.	)

（见图。）

[peɪst] [ðə; ði] [pɑːrts] [ɪn] [pleɪs] .

Paste	**the**	**parts**	**in**	**place**	**.**
粘贴	这	部分	在	地方	.

将各部件粘贴到位。

[juː; jʊ] [hæv; həv] [meɪd] [ə; eɪ] [ˈprɪti] [gɪft] .

You	**have**	**made**	**a**	**pretty**	**gift**	**.**
你	有	制成	一个	漂亮的	礼物	.

你做了一份很漂亮的礼物。

" [haɪ] , [ˈwiːvəz] !

"	**Hi**	**,**	**weavers**	**!**
"	你好	,	织工	!

“嗨，织工们！”

[hoʊ] , ['wi:vəz] !
Ho , weavers !
何 , 织工 !

嚯，织布工们！

[kʌm] , [ænd; ənd] [wi:v] [wɪð; wɪθ][ˌem 'i:] !
Come , and weave with me !
来 , 和 编织 和 我 !

来，和我一起织布吧！

[ju:l] ['rerli] [faɪnd] , [goʊ] [wer] [ju:; jʊ] [wɪl] ,
You'll rarely find , go where you will ,
你会 很少 寻找 , 去 在哪里 你 将要 ,

你很少会找到，无论你去哪里，

[ə; eɪ] ['hæpi:ɚ] [bænd][ðæn; ðən][wi:; wi] !
A happier band than we !
一个 更快乐 乐队 比 我们 !

比我们快乐的乐队！

" [tʃu:z] , [fɔ:r; fər][ðə; ði]['bɑ:di][ʌv; əv][jʊr; jər] [rʌg] ,
" Choose , for the body of your rug ,
" 选择 , 为了 这 身体 的 你的 小地毯 ,

"选择地毯的主体部分，

['kɑ:rpɪt][jɑ:rn][ʌv; əv][ə; eɪ]['kʌlər][ju:; jʊ] [wɪl] [laɪk][ɪn][ðə; ði] [ru:m] [wer] [ju:; jʊ] [wɪl] [pʊt][ˌaɪ 'ti:] .
carpet yarn of a color you will like in the room where you will put it .
地毯 纱 的 一个 颜色 你 将要 喜欢 在 这 房间 在哪里 你 将要 放 它 .

选择一种你喜欢的颜色的地毯纱线，用来搭配你打算放置地毯的房间。

[wʌt] ['kʌlər] [ðæt] [lʊks] [wel] [wɪð; wɪθ] [ðɪs] , [wɪl] [ju:; jʊ] [tʃu:z] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [straɪps] ?
What color that looks well with this , will you choose for the stripes ?
什么 颜色 那 看起来 出色地 和 这 , 将要 你 选择 为了 这 条纹 ?

你会选择什么颜色来做条纹?

[strɪŋ] [jʊr; jər] [lu:m] [wɪð; wɪθ][wʌn] [lɔ:ŋ] [pi:s] [ʌv; əv][wɔ:rp] .
String your loom with one long piece of warp .
细绳 你的 织布机 和 一 长的 片 的 经 .

用一根长长的经线穿好织布机。

[drɔ:] [ˌaɪ 'ti:][soʊ][ˌaɪ 'ti:] [fi:lz] [fɜ:rm] .
Draw it so it feels firm .
画 它 所以 它 感觉 公司 .

画的时候要画得结实一些。

[li:v] [lɔ:ŋ] , [fri:] ['ɛndz] .
Leave long , free ends .
离开 长的 , 自由的 结束 .

留出较长的自由发尾。

[θred] [jʊr; jər]['ni:d(ə)l][ɔ:r] ['ʃʌt(ə)l] , [ænd; ənd] [wi:v] [frʌm; frəm][bəuθ]['ɛndz][tu:; tə][ðə; ði]['mɪd(ə)l] .
Thread your needle or shuttle , and weave from both ends to the middle .
线 你的 针 或者 穿梭 , 和 编织 从 两个都 结束 到 这 中间 .

将针或梭子穿好，从两端向中间编织。

[lɪft] [ðə; ði] [rʌg] [frʌm; frəm][ðə; ði] [lu:m] [wen] [ˌaɪ 'ti:][ɪz]['woʊv(ə)n] [fʊl] .
Lift the rug from the loom when it is woven full .
举起 这 小地毯 从 这 织布机 什么时候 它 是 编织 满的 .

地毯织好后，从织机上取下。

[rʌn] [ðə; ði]['ɛndz][ʌv; əv][ðə; ði][wɔ:rp] [strɪŋz] [ə'lɔ:ŋ] [ðə; ði][saɪdz][ʌv; əv][ðə; ði] [rʌg] ;
Run the ends of the warp strings along the sides of the rug ;
跑步 这 结束 的 这 经 字符串 沿着 这 侧面 的 这 小地毯 ;

将经线的末端沿着地毯的边缘放置；

[ɔːr] , [taɪ][ðem; ðəm][tuː; tə][ðə; ði][nekst][wɔːrp] [strɪŋz] .

or	,	tie	them	to	the	next	warp	strings	.
或者	，	领带	他们	到	这	下一个	经	字符串	.

或者，将它们系到下一根经线上。

[ɪz][jʊr; jər] [rʌg] [fɔːr; fər][ə; eɪ][hɔːl] , [ə; eɪ]['pɑːrlər] , [ə; eɪ]['daɪnɪŋ] - [ruːm] [ɔːr][ə; eɪ]['bedruːm; 'bedrʊm] ?

Is	your	rug	for	a	hall	,	a	parlor	,	a	dining	-	room	or	a	bedroom	?
是	你的	小地毯	为了	一个	大厅	，	一个	客厅	，	一个	用餐	-	房间	或者	一个	卧室	?

您的地毯是打算铺在门厅、客厅、餐厅还是卧室?

" [ðer; ðər][ɪz][wɜːrk] [ðæt] [ɪz][wɜːrk] ;

"	There	is	work	that	is	work	;
"	那里	是	工作	那	是	工作	;

"有些工作就是工作;

[ðer; ðər][ɪz] [pleɪ] [ðæt] [ɪz] [pleɪ] ;

There	is	play	that	is	play	;
那里	是	玩	那	是	玩	;

有些游戏就是游戏;

[ðer; ðər][ɪz] [pleɪ] [ðæt] [ɪz][wɜːrk] ;

There	is	play	that	is	work	;
那里	是	玩	那	是	工作	;

有些玩乐也是一种工作;

[ðer; ðər][ɪz][wɜːrk] [ðæt] [ɪz] [pleɪ] —

There	is	work	that	is	play	—
那里	是	工作	那	是	玩	—

有些工作本身就是一种玩乐——

[ænd; ənd][wʌn][ʌv; əv] [ðiːz] [fɔːr]

And	one	of	these	four
和	一	的	这些	四

这四人中有一人

[ɪz][ðə; ði]['veri] [best] [weɪ] . "

Is	the	very	best	way	.	"
是	这	非常	最好的	方式	.	"

这是最好的方法。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神